



---

---

**Monthly Report  
February 2001**

**Rapport mensuel  
février 2001**



**Aircraft  
Movement  
Statistics**

**Aviation Statistics Centre  
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux  
mouvements d'aéronefs**

**Centre des statistiques de  
l'aviation  
Statistique Canada**

---

---

## IMPORTANT NOTE TO USERS

With the advent of web technologies, the distribution of reports is now easier and faster and is also more environmentally friendly as users may print only required pages from the report. Therefore, please note that starting with the January 2001 release of this report, it will only be available electronically via the Transport Canada web site.

You will be able to find "Aircraft Movement Statistics, Monthly Report, TP 141" on the Transport Canada web site at the following URL:

<http://www.tc.gc.ca/pol/en/report/TP141E/tp141.htm>

Hard copies will not be available unless requested by a user. The publishing and mailing costs will have to be covered by the user.

To order a hard copy, please contact Norman Guindon at (613) 951-0171 or by e-mail: [aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca), Facsimile (613) 951-0010.

## NOTE IMPORTANTE AUX USAGERS

Suite aux nouvelles technologies de l'internet, la diffusion des publications est plus facile et rapide ainsi qu'écologique puisque les utilisateurs peuvent imprimer seulement les pages requises. Par conséquent, veuillez prendre note qu'à partir de la publication de janvier 2001, elle sera disponible seulement sous format électronique via le site web de Transports Canada.

Vous pourrez trouver le rapport mensuel des "Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, TP-141" sur le site web de Transports Canada à l'adresse suivante:

<http://www.tc.gc.ca/pol/fr/report/TP141F/tp141.htm>

Les copies imprimées ne seront plus disponibles à moins d'une demande de l'utilisateur. L'utilisateur devra assumer les coûts d'imprimerie et d'expédition.

Pour commander une copie imprimée, veuillez communiquer avec Norman Guindon au (613) 951-0171 ou par courriel: [aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca), télécopieur (613) 951-0010.

**TRANSPORT CANADA**  
**TRANSPORTS CANADA**  
**AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS**  
**STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS**

February 2001 Février

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION .....	i	INTRODUCTION .....	i

**SECTION I**

**SECTION I**

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups .....	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe De vol .....	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires .....	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88 .....	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux .....	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe .....	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et Au jour de pointe .....	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	16

**SECTION II**

**SECTION II**

**AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS**

**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL**

INTRODUCTION .....	19
--------------------	----

INTRODUCTION .....	19
--------------------	----

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups .....	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	32
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	33

13. Total des mouvements d'appareils par classe De vol .....	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires .....	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88 .....	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux .....	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe .....	32
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	33

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	34
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	35
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	36

**SECTION III****AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

INTRODUCTION .....	41
<u>Tables:</u>	
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation .....	43
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report) .....	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan .....	46
<u>Glossary of Terms</u> .....	48

## AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Kathie Davidson, Norman Guindon, John Scollie, Lily Jan and Micheline Gaudreau contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Kathie Davidson at (613) 951-0141 or by email: [aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca).

For updates to our subscription list or address changes or if you would like to receive this publication in an electronic format (.pdf), please contact Norman Guindon at (613) 951-0171 or by email: [aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca), Facsimile (613) 951-0010.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

September 2001

Tableaux:

22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et Au jour de pointe .....	34
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à L'heure de pointe et au jour de pointe .....	35
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à L'heure de pointe et au jour de pointe .....	36

**SECTION III****AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

INTRODUCTION .....	41
<u>Tableaux:</u>	
25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation .....	43
25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba) .....	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur .....	46
<u>Lexique</u> .....	49

## PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Kathie Davidson, Norman Guindon, John Scollie, Lily Jan et Micheline Gaudreau ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Veuillez contacter Kathie Davidson au (613) 951-0141 ou par courriel: [aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca).

Pour les mises à jour ou changements d'adresses ou si vous désirez recevoir une copie de cette publication de façon électronique (.pdf), veuillez contacter Norman Guindon au (613) 951-0171 ou par courriel: [aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca), télécopieur (613) 951-0010.

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Septembre 2001

**HIGHLIGHTS**

February 2001

**SECTION I****AIRPORTS WITH NAV CANADA  
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In February 2001 the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 333,912. This represents a decrease of 43,577 movements or 11.5% when compared to the 377,489 movements in February of the previous year. Itinerant movements decreased by 8.7% or 22,266 movements as well as the local class by 21,311 movements or 17.4%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 31,465 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 10,232 movements.

**FAITS SAILLANTS**

Février 2001

**SECTION I****AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 333,912 en février 2001. Cela représente une diminution de 43,577 mouvements ou 11.5% comparativement aux 377,489 mouvements rapportés en février 2000. La classe itinérante a diminué de 8.7% ou 22,266 mouvements de même que la classe locale de 21,311 mouvements ou 17.4%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 31,465 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 10,232 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports  
with the Same Period a Year Ago****TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA  
avec ceux de la même période l'année précédente**

	February 2001 Février	February 2000 Février	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 2001 2000		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	43	43		43	43		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	333,912	377,489	-11.5	699,894	723,239	-3.2	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	169,722	185,278	-8.4	356,581	369,555	-3.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	29,751	31,841	-6.6	58,830	57,566	2.2	Autres vols commerciaux
Private	25,240	30,120	-16.2	52,252	55,629	-6.1	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,980	4,186	-4.9	7,947	8,104	-1.9	- civils
- Military	3,778	3,312	14.1	7,900	6,155	28.4	- militaires
Total	232,471	254,737	-8.7	483,510	497,009	-2.7	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	99,903	120,965	-17.4	213,477	222,830	-4.2	Civils
Military	1,538	1,787	-13.9	2,907	3,400	-14.5	Militaires
Total	101,441	122,752	-17.4	216,384	226,230	-4.4	Total

**SECTION II****AIRPORTS WITH NAV CANADA  
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In February 2001, total air traffic activity at the 55 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 81,724 movements. This represents a decrease of 8,413 movements when compared to the 90,137 movements reported by the 58 FSS airports in February 2000. The itinerant category decreased by 7,100 movements or 10.6% and the local category by 1,313 movements or 5.6%.
- Penticton was the most active station overall with 4,044 movements. The itinerant category was led by Grande Prairie with 2,573 movements. The local category was led by Penticton with 2,682 movements.

**SECTION II****AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL  
DE NAV CANADA**

- En février 2001, le trafic aérien aux 55 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 81,724 mouvements. Ceci représente une diminution de 8,413 mouvements comparativement aux 90,137 mouvements rapportés par les 58 stations en février 2000. La classe itinérante a diminué de 7,100 mouvements ou 10.6% ainsi que la classe locale de 1,313 mouvements ou 5.6%.
- La station de Penticton a été la plus affairée quant au trafic global avec 4,044 mouvements. L'aéroport de Grande Prairie a dominé la classe itinérante avec 2,573 mouvements. Penticton a dominé la classe locale avec 2,682 mouvements.

**TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago****TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	February 2001 Février	February 2000 Février	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 2001 2000		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	55	58		55	58		Nombre d'aéroports recensés
<b>TOTAL</b>	<b>81,724</b>	<b>90,137</b>	<b>-9.3</b>	<b>167,345</b>	<b>172,343</b>	<b>-2.9</b>	<b>TOTAL</b>
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	42,169	47,311	-10.9	88,201	92,525	-4.7	Transporteurs aériens
Other Commercial	6,958	6,675	4.2	12,086	12,361	-2.2	Autres vols commerciaux
Private	8,363	10,169	-17.8	17,030	18,631	-8.6	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	1,679	1,910	-12.1	3,378	3,701	-8.7	- civils
- Military	470	674	-30.3	859	1,205	-28.7	- militaires
<b>Total</b>	<b>59,639</b>	<b>66,739</b>	<b>-10.6</b>	<b>121,554</b>	<b>128,423</b>	<b>-5.3</b>	<b>Total</b>
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	21,913	23,140	-5.3	45,415	43,506	4.4	Civils
Military	172	258	-33.3	376	414	-9.2	Militaires
<b>Total</b>	<b>22,085</b>	<b>23,398</b>	<b>-5.6</b>	<b>45,791</b>	<b>43,920</b>	<b>4.3</b>	<b>Total</b>

## INTRODUCTION

### Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

#### Survey Universe

#### Coverage

The statistics appearing in Section I are for itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC).

#### Methodology

The itinerant Movement Record is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

Hour  
Single Engine Aircraft  
Multi-Engine Aircraft  
Jet Aircraft  
Military Aircraft  
Date of Movement

## INTRODUCTION

### Section I. Aéroports avec tour de contrôle

#### Univers de l'enquête

#### Champ de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA).

#### Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure  
Monomoteurs  
Multimoteurs  
Avions à réaction  
Avions militaires  
Date du mouvement

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.



## Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. These are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

## Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

**Factors influencing the data**

The FSS at Churchill and Fort Simpson are now shown in Section III as of January 2001.

**Facteurs influents sur les données**

Les aéroports de Churchill et Fort Simpson apparaissent maintenant a la section III à compter de janvier 2001.

**SECTION I**

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC  
CONTROL TOWERS**

**- - -**

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**



**Table 1**  
**Tableau 1**

**Total Aircraft Movements by Class of Operation**  
**Total des mouvements d'appareils par classe de vol**

February 2001 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	10	10,502	13	5,510	6	4,992
Boundary Bay	4	17,047	9	6,815	1	10,232
Calgary Intl	3	17,753	3	16,693	26	1,060
Calgary/Springbank	9	10,772	14	4,498	2	6,274
Chicoutimi/St-Honoré	40	2,190	42	863	23	1,327
Edmonton City Centre	20	7,081	10	6,387	35	694
Edmonton Intl	12	8,851	7	8,490	38	361
Edmonton/Villeneuve	27	5,098	41	940	9	4,158
Gander Intl	35	3,259	34	1,983	24	1,276
Halifax Intl	21	7,032	11	6,206	29	826
Hamilton	19	7,123	18	3,756	13	3,367
Kelowna	25	5,327	22	3,497	20	1,830
Langley	26	5,269	35	1,877	12	3,392
London	24	6,408	19	3,718	16	2,690
Moncton	28	4,940	24	3,302	21	1,638
Montréal/Dorval Intl	5	14,767	4	14,767	-	-
Montréal/Mirabel Intl	34	3,430	28	2,901	36	529
Montréal/St-Hubert	11	9,026	15	4,404	8	4,622
Oshawa	31	4,154	37	1,764	19	2,390
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	12,289	6	9,637	17	2,652
Pitt Meadows	17	7,659	29	2,827	7	4,832
Prince George	37	2,775	32	2,053	33	722
Québec/Jean Lesage Intl	14	8,343	12	5,937	18	2,406
Regina	32	3,922	27	2,924	27	998
Saskatoon/JG Diefenbaker	23	6,669	21	3,583	14	3,086
Sault Ste Marie	38	2,638	36	1,776	28	862
Sept-Îles	41	1,907	38	1,653	39	254
St John's	29	4,571	23	3,367	25	1,204
St-Jean	43	726	43	472	40	254
Sudbury	33	3,612	31	2,220	22	1,392
Thunder Bay	22	6,697	20	3,713	15	2,984
Toronto/Buttonville Municipal	15	8,005	16	4,113	11	3,892
Toronto/City Centre	18	7,159	26	3,088	10	4,071
Toronto/LB Pearson Intl	1	31,465	1	31,465	-	-
Vancouver Harbour	30	4,355	17	3,835	37	520
Vancouver Intl	2	22,887	2	22,887	-	-
Victoria Intl	6	13,187	8	7,511	4	5,676
Waterloo Regional	13	8,410	25	3,241	5	5,169
Whitehorse	42	1,706	40	956	32	750
Windsor	39	2,377	39	1,561	30	816
Winnipeg Intl	8	11,540	5	10,753	31	787
Winnipeg/St Andrews	16	7,738	33	2,004	3	5,734
Yellowknife	36	3,246	30	2,524	34	722
Total ( 43 )		333,912		232,471		101,441

**Table 2**  
**Tableau 2**

**Total Aircraft Movements - Civil and Military**  
**Total des mouvements d'appareils, civils et militaires**

**February 2001 Février**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	10,487	4,141	1,354	4,992	15	15	-
Boundary Bay	17,047	5,050	1,765	10,232	-	-	-
Calgary Intl	17,713	15,178	1,475	1,060	40	40	-
Calgary/Springbank	10,770	3,579	917	6,274	2	2	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,169	783	67	1,319	21	13	8
Edmonton City Centre	7,069	4,847	1,538	684	12	2	10
Edmonton Intl	8,821	7,999	464	358	30	27	3
Edmonton/Villeneuve	5,098	612	328	4,158	-	-	-
Gander Intl	2,992	1,592	256	1,144	267	135	132
Halifax Intl	6,406	5,271	329	806	626	606	20
Hamilton	7,100	3,233	506	3,361	23	17	6
Kelowna	5,322	3,106	386	1,830	5	5	-
Langley	5,269	750	1,127	3,392	-	-	-
London	6,396	2,942	764	2,690	12	12	-
Moncton	4,877	2,959	306	1,612	63	37	26
Montréal/Dorval Intl	14,363	12,785	1,578	-	404	404	-
Montréal/Mirabel Intl	3,316	2,624	163	529	114	114	-
Montréal/St-Hubert	8,756	3,350	820	4,586	270	234	36
Oshawa	4,152	1,359	403	2,390	2	2	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,744	8,197	953	2,594	545	487	58
Pitt Meadows	7,659	1,645	1,182	4,832	-	-	-
Prince George	2,771	1,789	260	722	4	4	-
Québec/Jean Lesage Intl	8,265	4,347	1,518	2,400	78	72	6
Regina	3,618	2,336	404	878	304	184	120
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,601	3,010	545	3,046	68	28	40
Sault Ste Marie	2,633	1,586	185	862	5	5	-
Sept-Îles	1,903	1,435	214	254	4	4	-
St John's	4,322	2,909	211	1,202	249	247	2
St-Jean	714	305	155	254	12	12	-
Sudbury	3,596	2,032	176	1,388	16	12	4
Thunder Bay	6,665	3,479	212	2,974	32	22	10
Toronto/Buttonville Municipal	8,001	3,051	1,058	3,892	4	4	-
Toronto/City Centre	7,155	2,300	784	4,071	4	4	-
Toronto/LB Pearson Intl	30,995	29,858	1,137	-	470	470	-
Vancouver Harbour	4,355	3,558	277	520	-	-	-
Vancouver Intl	22,873	21,260	1,613	-	14	14	-
Victoria Intl	12,843	6,034	1,305	5,504	344	172	172
Waterloo Regional	8,400	2,504	731	5,165	10	6	4
Whitehorse	1,525	596	309	620	181	51	130
Windsor	2,357	1,244	307	806	20	10	10
Winnipeg Intl	10,654	9,733	725	196	886	295	591
Winnipeg/St Andrews	7,736	1,740	262	5,734	2	2	-
Yellowknife	3,088	2,365	151	572	158	8	150
Total (43)	328,596	199,473	29,220	99,903	5,316	3,778	1,538

**Table 3**  
**Tableau 3**

**Number of Itinerant Movements by Type of Operation**  
**Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation**

February 2001 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		Abbotsford	5,510	622	2,211	1,308	1,053
Boundary Bay	6,815	168	1,633	3,249	1,725	40	-
Calgary Intl	16,693	12,588	1,462	1,128	1,374	101	40
Calgary/Springbank	4,498	46	749	2,784	904	13	2
Chicoutimi/St-Honoré	863	32	163	588	63	4	13
Edmonton City Centre	6,387	2,088	1,499	1,260	1,207	331	2
Edmonton Intl	8,490	7,201	453	345	375	89	27
Edmonton/Villeneuve	940	4	207	401	322	6	-
Gander Intl	1,983	538	579	475	232	24	135
Halifax Intl	6,206	4,299	604	368	305	24	606
Hamilton	3,756	1,743	1,290	200	400	106	17
Kelowna	3,497	2,718	92	296	331	55	5
Langley	1,877	2	274	474	1,106	21	-
London	3,718	1,519	828	595	704	60	12
Moncton	3,302	1,418	1,328	213	199	107	37
Montréal/Dorval Intl	14,767	11,655	451	679	1,389	189	404
Montréal/Mirabel Intl	2,901	1,922	356	346	107	56	114
Montréal/St-Hubert	4,404	441	2,353	556	704	116	234
Oshawa	1,764	160	566	633	389	14	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,637	6,262	378	1,557	570	383	487
Pitt Meadows	2,827	27	866	752	1,144	38	-
Prince George	2,053	1,241	476	72	243	17	4
Québec/Jean Lesage Intl	5,937	2,808	1,193	346	1,282	236	72
Regina	2,924	1,591	294	451	201	203	184
Saskatoon/JG Diefenbaker	3,583	1,670	616	724	247	298	28
Sault Ste Marie	1,776	966	54	566	140	45	5
Sept-Îles	1,653	1,105	268	62	155	59	4
St John's	3,367	1,560	251	1,098	185	26	247
St-Jean	472	28	245	32	137	18	12
Sudbury	2,220	1,344	525	163	136	40	12
Thunder Bay	3,713	2,505	396	578	185	27	22
Toronto/Buttonville Municipal	4,113	316	1,877	858	1,001	57	4
Toronto/City Centre	3,088	845	494	961	759	25	4
Toronto/LB Pearson Intl	31,465	29,269	179	410	1,086	51	470
Vancouver Harbour	3,835	3,065	372	121	277	-	-
Vancouver Intl	22,887	19,581	806	873	1,318	295	14
Victoria Intl	7,511	2,969	1,174	1,891	1,235	70	172
Waterloo Regional	3,241	137	1,958	409	731	-	6
Whitehorse	956	404	126	66	252	57	51
Windsor	1,561	776	430	38	279	28	10
Winnipeg Intl	10,753	8,219	364	1,150	455	270	295
Winnipeg/St Andrews	2,004	254	929	557	246	16	2
Yellowknife	2,524	2,117	130	118	87	64	8
Total (43)	232,471	138,223	31,499	29,751	25,240	3,980	3,778

**Table 4**  
**Tableau 4**

**Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements**  
**Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88**

February 2001 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	5,510	1,981	35.9	3,529	64.0	3,185
Boundary Bay	6,815	702	10.3	6,113	89.6	1,011
Calgary Intl	16,693	14,365	86.0	2,328	13.9	404
Calgary/Springbank	4,498	41	0.9	4,457	99.0	4,442
Chicoutimi/St-Honoré	863	72	8.3	791	91.6	59
Edmonton City Centre	6,387	3,751	58.7	2,636	41.2	1,716
Edmonton Intl	8,490	7,689	90.5	801	9.4	1,418
Edmonton/Villeneuve	940	7	0.7	933	99.2	268
Gander Intl	1,983	1,132	57.0	851	42.9	340
Halifax Intl	6,206	5,449	87.8	757	12.1	498
Hamilton	3,756	2,360	62.8	1,396	37.1	541
Kelowna	3,497	2,288	65.4	1,209	34.5	1,029
Langley	1,877	6	0.3	1,871	99.6	1,837
London	3,718	1,801	48.4	1,917	51.5	380
Moncton	3,302	2,008	60.8	1,294	39.1	1,108
Montréal/Dorval Intl	14,767	14,131	95.6	636	4.3	1,018
Montréal/Mirabel Intl	2,901	2,243	77.3	658	22.6	384
Montréal/St-Hubert	4,404	1,120	25.4	3,284	74.5	989
Oshawa	1,764	170	9.6	1,594	90.3	448
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,637	7,366	76.4	2,271	23.5	1,626
Pitt Meadows	2,827	13	0.4	2,814	99.5	1,931
Prince George	2,053	1,567	76.3	486	23.6	807
Québec/Jean Lesage Intl	5,937	3,654	61.5	2,283	38.4	416
Regina	2,924	2,381	81.4	543	18.5	187
Saskatoon/JG Diefenbaker	3,583	2,680	74.7	903	25.2	3
Sault Ste Marie	1,776	1,092	61.4	684	38.5	209
Sept-Îles	1,653	1,132	68.4	521	31.5	240
St John's	3,367	2,720	80.7	647	19.2	31
St-Jean	472	181	38.3	291	61.6	181
Sudbury	2,220	1,483	66.8	737	33.1	417
Thunder Bay	3,713	2,802	75.4	911	24.5	518
Toronto/Buttonville Municipal	4,113	753	18.3	3,360	81.6	913
Toronto/City Centre	3,088	1,111	35.9	1,977	64.0	974
Toronto/LB Pearson Intl	31,465	31,265	99.3	200	0.6	166
Vancouver Harbour	3,835	76	1.9	3,759	98.0	1,999
Vancouver Intl	22,887	18,162	79.3	4,725	20.6	3,374
Victoria Intl	7,511	2,904	38.6	4,607	61.3	4,223
Waterloo Regional	3,241	716	22.0	2,525	77.9	486
Whitehorse	956	379	39.6	577	60.3	171
Windsor	1,561	816	52.2	745	47.7	138
Winnipeg Intl	10,753	8,324	77.4	2,429	22.5	804
Winnipeg/St Andrews	2,004	103	5.1	1,901	94.8	578
Yellowknife	2,524	1,379	54.6	1,145	45.3	955
Total (43)	232,471	154,375	66.4	78,096	33.6	42,422



**Table 5**  
**Tableau 5**

**Itinerant Movements by Type of Power Plant**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

**February 2001 Février**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	5,510	259	208	4,871	172	-
Boundary Bay	6,815	-	33	6,453	329	-
Calgary Intl	16,693	8,874	4,858	2,696	265	-
Calgary/Springbank	4,498	-	22	4,133	343	-
Chicoutimi/St-Honoré	863	6	9	741	107	-
Edmonton City Centre	6,387	576	2,685	2,692	433	1
Edmonton Intl	8,490	4,269	3,137	1,002	82	-
Edmonton/Villeneuve	940	-	2	745	193	-
Gander Intl	1,983	465	621	755	142	-
Halifax Intl	6,206	2,904	2,279	524	499	-
Hamilton	3,756	1,414	832	1,433	74	3
Kelowna	3,497	1,001	1,191	1,155	150	-
Langley	1,877	-	10	1,583	284	-
London	3,718	191	1,542	1,803	181	1
Moncton	3,302	731	936	1,618	17	-
Montréal/Dorval Intl	14,767	8,606	5,194	814	153	-
Montréal/Mirabel Intl	2,901	1,905	321	610	65	-
Montréal/St-Hubert	4,404	160	416	3,329	492	7
Oshawa	1,764	8	64	1,632	60	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,637	4,740	2,628	2,017	252	-
Pitt Meadows	2,827	8	26	2,657	136	-
Prince George	2,053	721	859	374	99	-
Québec/Jean Lesage Intl	5,937	662	2,525	2,094	656	-
Regina	2,924	1,363	937	597	27	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	3,583	1,108	1,358	1,115	1	1
Sault Ste Marie	1,776	36	1,048	681	11	-
Sept-Îles	1,653	40	1,014	374	225	-
St John's	3,367	965	1,623	604	175	-
St-Jean	472	2	38	414	18	-
Sudbury	2,220	27	1,372	302	519	-
Thunder Bay	3,713	566	2,223	715	209	-
Toronto/Buttonville Municipal	4,113	143	553	2,842	574	1
Toronto/City Centre	3,088	-	974	1,917	197	-
Toronto/LB Pearson Intl	31,465	24,105	7,042	292	26	-
Vancouver Harbour	3,835	-	777	1,611	1,447	-
Vancouver Intl	22,887	10,489	8,270	2,610	1,518	-
Victoria Intl	7,511	421	2,516	4,059	515	-
Waterloo Regional	3,241	151	277	2,779	34	-
Whitehorse	956	166	293	438	59	-
Windsor	1,561	79	791	651	40	-
Winnipeg Intl	10,753	4,372	3,690	2,561	130	-
Winnipeg/St Andrews	2,004	-	158	1,787	59	-
Yellowknife	2,524	578	1,485	295	166	-
Total (43)	232,471	82,111	66,837	72,375	11,134	14

**Table 6**  
**Tableau 6**

**Itinerant Movements by Weight Group**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids**

**February 2001 Février**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	4,366	645	220	9	23	21	224	-	-	2
Boundary Bay	6,422	353	30	-	7	-	3	-	-	-
Calgary Intl	2,026	1,115	1,521	2,509	789	2,349	3,562	1,597	612	613
Calgary/Springbank	4,300	150	48	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	688	154	6	6	-	-	-	9	-	-
Edmonton City Centre	2,039	1,094	2,013	1,145	84	10	-	2	-	-
Edmonton Intl	332	1,058	1,037	263	1,039	1,161	2,648	514	271	167
Edmonton/Villeneuve	869	29	30	-	12	-	-	-	-	-
Gander Intl	814	16	219	355	172	124	154	54	28	47
Halifax Intl	285	262	552	177	2,124	150	1,892	345	219	200
Hamilton	1,222	438	250	374	271	44	492	360	300	5
Kelowna	1,106	207	268	245	300	804	555	3	9	-
Langley	1,830	32	15	-	-	-	-	-	-	-
London	1,707	329	343	85	904	295	4	18	32	1
Moncton	1,444	222	211	225	508	167	275	228	16	6
Montréal/Dorval Intl	630	350	644	1,449	3,428	2,236	3,300	1,116	102	1,512
Montréal/Mirabel Intl	380	299	138	175	103	356	156	215	461	618
Montréal/St-Hubert	3,120	530	471	105	116	15	12	5	30	-
Oshawa	1,543	114	43	10	46	6	-	2	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	1,979	175	762	697	1,442	1,513	1,700	797	137	435
Pitt Meadows	2,703	78	38	8	-	-	-	-	-	-
Prince George	416	99	327	579	4	417	211	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	2,017	704	499	674	1,072	694	178	19	12	68
Regina	393	340	285	504	91	643	424	158	86	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	720	414	510	647	121	608	382	149	32	-
Sault Ste Marie	663	139	507	90	152	219	1	3	2	-
Sept-Îles	286	323	142	423	282	197	-	-	-	-
St John's	504	117	621	739	371	84	619	173	42	97
St-Jean	338	88	44	-	-	-	2	-	-	-
Sudbury	566	210	961	17	69	386	2	9	-	-
Thunder Bay	738	185	1,763	132	308	65	509	13	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	3,184	464	251	118	56	39	-	-	-	1
Toronto/City Centre	1,738	233	421	79	609	4	-	4	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	175	226	316	2,658	4,270	5,002	7,934	4,996	1,116	4,772
Vancouver Harbour	471	1,717	1,467	-	180	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	1,282	2,442	1,624	1,241	3,944	4,165	4,310	1,299	549	2,031
Victoria Intl	3,484	1,094	207	104	1,243	1,035	230	98	-	16
Waterloo Regional	2,618	200	176	164	79	2	-	2	-	-
Whitehorse	407	84	208	21	2	104	118	6	2	4
Windsor	642	194	65	58	420	154	16	8	3	1
Winnipeg Intl	2,009	750	2,618	289	785	967	1,850	992	375	118
Winnipeg/St Andrews	1,682	288	30	-	2	-	-	2	-	-
Yellowknife	253	409	658	128	115	396	526	18	21	-
Total (43)	64,391	18,370	22,559	16,502	25,543	24,432	32,289	13,214	4,457	10,714

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**February 2001 Février**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels		
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires	
<b>Abbotsford</b>								
Domestic - Intérieurs	5,423	620	2,169	1,305	1,020	299	10	
Transborder - Transfrontaliers	87	2	42	3	33	2	5	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	5,510	622	2,211	1,308	1,053	301	15	
<b>Boundary Bay</b>								
Domestic - Intérieurs	6,626	168	1,599	3,130	1,689	40	-	
Transborder - Transfrontaliers	189	-	34	119	36	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	6,815	168	1,633	3,249	1,725	40	-	
<b>Calgary Intl</b>								
Domestic - Intérieurs	14,163	10,329	1,456	1,091	1,155	101	31	
Transborder - Transfrontaliers	2,206	1,944	6	36	212	-	8	
Other Intl - Internat., Autres	324	315	-	1	7	-	1	
Total	16,693	12,588	1,462	1,128	1,374	101	40	
<b>Calgary/Springbank</b>								
Domestic - Intérieurs	4,484	46	749	2,782	894	13	-	
Transborder - Transfrontaliers	13	-	-	2	9	-	2	
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-	
Total	4,498	46	749	2,784	904	13	2	
<b>Chicoutimi/St-Honoré</b>								
Domestic - Intérieurs	863	32	163	588	63	4	13	
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	863	32	163	588	63	4	13	
<b>Edmonton City Centre</b>								
Domestic - Intérieurs	6,352	2,076	1,499	1,258	1,189	328	2	
Transborder - Transfrontaliers	35	12	-	2	18	3	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	6,387	2,088	1,499	1,260	1,207	331	2	
<b>Edmonton Intl</b>								
Domestic - Intérieurs	7,704	6,461	446	335	349	89	24	
Transborder - Transfrontaliers	664	628	2	9	23	-	2	
Other Intl - Internat., Autres	122	112	5	1	3	-	1	
Total	8,490	7,201	453	345	375	89	27	
<b>Edmonton/Villeneuve</b>								
Domestic - Intérieurs	940	4	207	401	322	6	-	
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	940	4	207	401	322	6	-	
<b>Gander Intl</b>								
Domestic - Intérieurs	1,613	476	577	395	68	24	73	
Transborder - Transfrontaliers	169	28	-	33	76	-	32	
Other Intl - Internat., Autres	201	34	2	47	88	-	30	
Total	1,983	538	579	475	232	24	135	
<b>Halifax Intl</b>								
Domestic - Intérieurs	5,276	3,544	584	335	215	22	576	
Transborder - Transfrontaliers	715	589	20	17	74	2	13	
Other Intl - Internat., Autres	215	166	-	16	16	-	17	
Total	6,206	4,299	604	368	305	24	606	

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**February 2001 Février**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Hamilton</b>							
Domestic - Intérieurs	3,068	1,329	1,254	130	249	96	10
Transborder - Transfrontaliers	681	412	36	67	150	10	6
Other Intl - Internat., Autres	7	2	-	3	1	-	1
Total	3,756	1,743	1,290	200	400	106	17
<b>Kelowna</b>							
Domestic - Intérieurs	3,149	2,435	91	281	283	55	4
Transborder - Transfrontaliers	346	283	1	15	46	-	1
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	3,497	2,718	92	296	331	55	5
<b>Langley</b>							
Domestic - Intérieurs	1,866	2	273	474	1,096	21	-
Transborder - Transfrontaliers	11	-	1	-	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,877	2	274	474	1,106	21	-
<b>London</b>							
Domestic - Intérieurs	3,243	1,214	822	551	584	60	12
Transborder - Transfrontaliers	464	296	6	42	120	-	-
Other Intl - Internat., Autres	11	9	-	2	-	-	-
Total	3,718	1,519	828	595	704	60	12
<b>Moncton</b>							
Domestic - Intérieurs	3,260	1,391	1,326	213	191	105	34
Transborder - Transfrontaliers	30	16	2	-	8	2	2
Other Intl - Internat., Autres	12	11	-	-	-	-	1
Total	3,302	1,418	1,328	213	199	107	37
<b>Montréal/Dorval Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	8,791	6,665	433	338	784	188	383
Transborder - Transfrontaliers	5,287	4,354	17	327	569	1	19
Other Intl - Internat., Autres	689	636	1	14	36	-	2
Total	14,767	11,655	451	679	1,389	189	404
<b>Montréal/Mirabel Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	1,902	959	356	334	98	56	99
Transborder - Transfrontaliers	463	431	-	11	8	-	13
Other Intl - Internat., Autres	536	532	-	1	1	-	2
Total	2,901	1,922	356	346	107	56	114
<b>Montréal/St-Hubert</b>							
Domestic - Intérieurs	4,245	408	2,338	522	628	116	233
Transborder - Transfrontaliers	159	33	15	34	76	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,404	441	2,353	556	704	116	234
<b>Oshawa</b>							
Domestic - Intérieurs	1,710	125	562	632	375	14	2
Transborder - Transfrontaliers	54	35	4	1	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,764	160	566	633	389	14	2
<b>Ottawa/Macdonald-Cartier Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	7,356	4,241	362	1,524	397	362	470
Transborder - Transfrontaliers	2,177	1,926	13	30	173	21	14
Other Intl - Internat., Autres	104	95	3	3	-	-	3
Total	9,637	6,262	378	1,557	570	383	487

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**February 2001 Février**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
<b>Pitt Meadows</b>							
Domestic - Intérieurs	2,817	27	865	751	1,136	38	-
Transborder - Transfrontaliers	10	-	1	1	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,827	27	866	752	1,144	38	-
<b>Prince George</b>							
Domestic - Intérieurs	2,041	1,241	475	72	232	17	4
Transborder - Transfrontaliers	12	-	1	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,053	1,241	476	72	243	17	4
<b>Québec/Jean Lesage Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	5,586	2,551	1,191	332	1,210	235	67
Transborder - Transfrontaliers	305	216	1	14	72	-	2
Other Intl - Internat., Autres	46	41	1	-	-	1	3
Total	5,937	2,808	1,193	346	1,282	236	72
<b>Regina</b>							
Domestic - Intérieurs	2,760	1,452	290	449	182	203	184
Transborder - Transfrontaliers	139	115	4	2	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	25	24	-	-	1	-	-
Total	2,924	1,591	294	451	201	203	184
<b>Saskatoon/JG Diefenbaker</b>							
Domestic - Intérieurs	3,449	1,563	615	721	227	295	28
Transborder - Transfrontaliers	133	106	1	3	20	3	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	3,583	1,670	616	724	247	298	28
<b>Sault Ste Marie</b>							
Domestic - Intérieurs	1,743	954	54	565	123	42	5
Transborder - Transfrontaliers	30	10	-	1	16	3	-
Other Intl - Internat., Autres	3	2	-	-	1	-	-
Total	1,776	966	54	566	140	45	5
<b>Sept-Îles</b>							
Domestic - Intérieurs	1,633	1,105	268	54	145	59	2
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	4	7	-	1
Other Intl - Internat., Autres	8	-	-	4	3	-	1
Total	1,653	1,105	268	62	155	59	4
<b>St John's</b>							
Domestic - Intérieurs	3,087	1,465	251	1,041	142	26	162
Transborder - Transfrontaliers	100	12	-	17	21	-	50
Other Intl - Internat., Autres	180	83	-	40	22	-	35
Total	3,367	1,560	251	1,098	185	26	247
<b>St-Jean</b>							
Domestic - Intérieurs	468	28	241	32	137	18	12
Transborder - Transfrontaliers	4	-	4	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	472	28	245	32	137	18	12
<b>Sudbury</b>							
Domestic - Intérieurs	2,202	1,341	525	160	124	40	12
Transborder - Transfrontaliers	18	3	-	3	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,220	1,344	525	163	136	40	12

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**February 2001 Février**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Thunder Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	3,547	2,376	391	567	164	27	22
Transborder - Transfrontaliers	158	121	5	11	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	8	8	-	-	-	-	-
Total	3,713	2,505	396	578	185	27	22
<b>Toronto/Buttonville Municipal</b>							
Domestic - Intérieurs	3,891	304	1,868	826	832	57	4
Transborder - Transfrontaliers	217	12	9	31	165	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	-	-	1	4	-	-
Total	4,113	316	1,877	858	1,001	57	4
<b>Toronto/City Centre</b>							
Domestic - Intérieurs	2,950	820	491	954	657	24	4
Transborder - Transfrontaliers	138	25	3	7	102	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,088	845	494	961	759	25	4
<b>Toronto/LB Pearson Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	12,539	11,449	68	213	309	50	450
Transborder - Transfrontaliers	15,910	14,856	107	180	747	1	19
Other Intl - Internat., Autres	3,016	2,964	4	17	30	-	1
Total	31,465	29,269	179	410	1,086	51	470
<b>Vancouver Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	3,831	3,065	372	121	273	-	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,835	3,065	372	121	277	-	-
<b>Vancouver Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	16,459	13,540	799	774	1,039	295	12
Transborder - Transfrontaliers	5,084	4,715	7	82	278	-	2
Other Intl - Internat., Autres	1,344	1,326	-	17	1	-	-
Total	22,887	19,581	806	873	1,318	295	14
<b>Victoria Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	6,727	2,500	1,123	1,817	1,058	69	160
Transborder - Transfrontaliers	759	445	51	74	177	-	12
Other Intl - Internat., Autres	25	24	-	-	-	1	-
Total	7,511	2,969	1,174	1,891	1,235	70	172
<b>Waterloo Regional</b>							
Domestic - Intérieurs	2,925	105	1,910	346	558	-	6
Transborder - Transfrontaliers	312	32	48	61	171	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	2	2	-	-
Total	3,241	137	1,958	409	731	-	6
<b>Whitehorse</b>							
Domestic - Intérieurs	887	380	123	61	236	53	34
Transborder - Transfrontaliers	68	24	3	5	16	4	16
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	956	404	126	66	252	57	51
<b>Windsor</b>							
Domestic - Intérieurs	1,447	751	426	25	211	28	6
Transborder - Transfrontaliers	103	17	4	13	65	-	4
Other Intl - Internat., Autres	11	8	-	-	3	-	-
Total	1,561	776	430	38	279	28	10

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**February 2001 Février**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
<b>Winnipeg Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	9,662	7,230	359	1,124	401	259	289
Transborder - Transfrontaliers	971	874	5	26	49	11	6
Other Intl - Internat., Autres	120	115	-	-	5	-	-
Total	10,753	8,219	364	1,150	455	270	295
<b>Winnipeg/St Andrews</b>							
Domestic - Intérieurs	1,989	254	924	556	237	16	2
Transborder - Transfrontaliers	15	-	5	1	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,004	254	929	557	246	16	2
<b>Yellowknife</b>							
Domestic - Intérieurs	2,516	2,114	130	117	83	64	8
Transborder - Transfrontaliers	3	2	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	1	-	1	3	-	-
Total	2,524	2,117	130	118	87	64	8
<b>Total (43)</b>							
Domestic - Intérieurs	187,190	99,140	31,025	28,297	21,365	3,914	3,449
Transborder - Transfrontaliers	38,255	32,574	458	1,284	3,645	64	230
Other Intl - Internat., Autres	7,026	6,509	16	170	230	2	99
Total	232,471	138,223	31,499	29,751	25,240	3,980	3,778

**Table 8**  
**Tableau 8**

**Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**February 2001 Février**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	10	10,502	26	14:00	108	11	701
Boundary Bay	4	17,047	11	16:00	169	6	946
Calgary Intl	3	17,753	21	17:00	90	21	876
Calgary/Springbank	9	10,772	20	15:00	124	27	816
Chicoutimi/St-Honoré	40	2,190	20	13:00	78	8	353
Edmonton City Centre	20	7,081	21	15:00	51	28	404
Edmonton Intl	12	8,851	17	09:00	78	1	434
Edmonton/Villeneuve	27	5,098	8	15:00	86	27	312
Gander Intl	35	3,259	13	14:00	68	19	436
Halifax Intl	21	7,032	5	16:00	81	7	460
Hamilton	19	7,123	22	09:00	71	20	540
Kelowna	25	5,327	15	15:00	60	7	313
Langley	26	5,269	27	14:00	87	27	359
London	24	6,408	13	12:00	75	11	499
Moncton	28	4,940	14	11:00	63	12	414
Montréal/Dorval Intl	5	14,767	1	18:00	65	7	638
Montréal/Mirabel Intl	34	3,430	1	15:00	43	27	271
Montréal/St-Hubert	11	9,026	24	10:00	213	24	953
Oshawa	31	4,154	20	13:00	63	20	384
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	12,289	13	14:00	84	13	691
Pitt Meadows	17	7,659	11	16:00	121	11	648
Prince George	37	2,775	21	15:00	39	18	159
Québec/Jean Lesage Intl	14	8,343	8	13:00	60	8	536
Regina	32	3,922	18	15:00	49	22	203
Saskatoon/JG Diefenbaker	23	6,669	26	20:00	81	27	495
Sault Ste Marie	38	2,638	8	15:00	67	7	287
Sept-Îles	41	1,907	12	14:00	63	12	141
St John's	29	4,571	1	17:00	47	12	340
St-Jean	43	726	28	13:00	33	15	97
Sudbury	33	3,612	21	14:00	213	6	461
Thunder Bay	22	6,697	20	15:00	74	14	388
Toronto/Buttonville Municipal	15	8,005	7	11:00	96	7	698
Toronto/City Centre	18	7,159	3	13:00	103	11	579
Toronto/LB Pearson Intl	1	31,465	11	20:00	149	15	1,277
Vancouver Harbour	30	4,355	12	16:00	57	21	264
Vancouver Intl	2	22,887	11	16:00	104	1	923
Victoria Intl	6	13,187	20	15:00	120	12	740
Waterloo Regional	13	8,410	3	09:00	103	11	742
Whitehorse	42	1,706	24	14:00	47	24	149
Windsor	39	2,377	26	16:00	39	7	199
Winnipeg Intl	8	11,540	1	15:00	69	7	577
Winnipeg/St Andrews	16	7,738	7	20:00	105	7	630
Yellowknife	36	3,246	9	16:00	56	9	180



**Table 9**  
**Tableau 9**

**Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**February 2001 Février**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	13	5,510	11	16:00	52	11	399
Boundary Bay	9	6,815	11	16:00	85	11	522
Calgary Intl	3	16,693	28	17:00	65	21	784
Calgary/Springbank	14	4,498	13	11:00	39	13	286
Chicoutimi/St-Honoré	42	863	8	12:00	20	8	106
Edmonton City Centre	10	6,387	6	08:00	36	28	346
Edmonton Intl	7	8,490	1	08:00	41	1	394
Edmonton/Villeneuve	41	940	3	13:00	13	28	61
Gander Intl	34	1,983	19	11:00	20	14	157
Halifax Intl	11	6,206	5	14:00	28	7	296
Hamilton	18	3,756	20	10:00	21	7	223
Kelowna	22	3,497	11	16:00	23	7	185
Langley	35	1,877	25	16:00	32	11	150
London	19	3,718	3	12:00	32	11	241
Moncton	24	3,302	14	10:00	21	12	226
Montréal/Dorval Intl	4	14,767	1	18:00	65	7	638
Montréal/Mirabel Intl	28	2,901	27	15:00	38	27	209
Montréal/St-Hubert	15	4,404	24	13:00	47	24	387
Oshawa	37	1,764	7	12:00	27	3	153
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	9,637	15	16:00	43	15	477
Pitt Meadows	29	2,827	11	16:00	47	11	284
Prince George	32	2,053	13	10:00	14	7	99
Québec/Jean Lesage Intl	12	5,937	8	14:00	36	8	378
Regina	27	2,924	20	19:00	19	22	145
Saskatoon/JG Diefenbaker	21	3,583	27	16:00	20	28	194
Sault Ste Marie	36	1,776	7	11:00	15	7	143
Sept-Îles	38	1,653	2	11:00	15	5	88
St John's	23	3,367	23	15:00	20	12	202
St-Jean	43	472	18	13:00	14	7	47
Sudbury	31	2,220	7	15:00	17	15	122
Thunder Bay	20	3,713	28	10:00	23	27	190
Toronto/Buttonville Municipal	16	4,113	7	11:00	46	7	336
Toronto/City Centre	26	3,088	12	15:00	29	11	249
Toronto/LB Pearson Intl	1	31,465	11	20:00	149	15	1,277
Vancouver Harbour	17	3,835	12	16:00	57	1	204
Vancouver Intl	2	22,887	11	16:00	104	1	923
Victoria Intl	8	7,511	11	16:00	45	11	381
Waterloo Regional	25	3,241	11	14:00	44	11	331
Whitehorse	40	956	11	16:00	18	11	61
Windsor	39	1,561	7	18:00	15	7	103
Winnipeg Intl	5	10,753	1	14:00	54	1	534
Winnipeg/St Andrews	33	2,004	7	13:00	19	7	154
Yellowknife	30	2,524	2	13:00	16	28	128

**Table 10**  
**Tableau 10**

**Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**February 2001 Février**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	6	4,992	26	14:00	78	26	304
Boundary Bay	1	10,232	22	15:00	102	6	590
Calgary Intl	26	1,060	15	17:00	30	15	146
Calgary/Springbank	2	6,274	20	15:00	90	27	532
Chicoutimi/St-Honoré	23	1,327	12	12:00	68	8	247
Edmonton City Centre	35	694	21	15:00	26	1	66
Edmonton Intl	38	361	17	09:00	66	17	66
Edmonton/Villeneuve	9	4,158	8	15:00	76	20	262
Gander Intl	24	1,276	19	15:00	52	19	282
Halifax Intl	29	826	5	16:00	56	5	168
Hamilton	13	3,367	22	09:00	60	20	321
Kelowna	20	1,830	21	11:00	48	15	146
Langley	12	3,392	27	14:00	68	27	260
London	16	2,690	7	13:00	46	11	258
Moncton	21	1,638	14	11:00	46	12	188
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	36	529	1	15:00	29	13	81
Montréal/St-Hubert	8	4,622	24	10:00	182	24	566
Oshawa	19	2,390	11	10:00	46	20	232
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17	2,652	7	20:00	54	7	266
Pitt Meadows	7	4,832	6	14:00	78	11	364
Prince George	33	722	21	15:00	32	18	96
Québec/Jean Lesage Intl	18	2,406	26	14:00	46	28	194
Regina	27	998	18	15:00	40	4	120
Saskatoon/JG Diefenbaker	14	3,086	26	20:00	68	27	312
Sault Ste Marie	28	862	8	15:00	54	7	144
Sept-Îles	39	254	12	14:00	54	12	64
St John's	25	1,204	1	17:00	36	12	138
St-Jean	40	254	28	13:00	30	28	68
Sudbury	22	1,392	21	14:00	200	6	346
Thunder Bay	15	2,984	4	09:00	64	10	226
Toronto/Buttonville Municipal	11	3,892	11	12:00	62	1	366
Toronto/City Centre	10	4,071	3	13:00	80	24	400
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	37	520	7	08:00	24	21	78
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	4	5,676	20	14:00	92	12	406
Waterloo Regional	5	5,169	3	09:00	82	3	418
Whitehorse	32	750	24	14:00	40	24	106
Windsor	30	816	13	12:00	30	13	114
Winnipeg Intl	31	787	7	16:00	24	7	111
Winnipeg/St Andrews	3	5,734	7	20:00	98	7	476
Yellowknife	34	722	9	16:00	46	9	86

**Table 11**  
**Tableau 11**

**Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**February 2001 Février**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	6	4,992	26	14:00	78	26	304
Boundary Bay	1	10,232	22	15:00	102	6	590
Calgary Intl	26	1,060	15	17:00	30	15	146
Calgary/Springbank	2	6,274	20	15:00	90	27	532
Chicoutimi/St-Honoré	23	1,321	12	12:00	68	8	247
Edmonton City Centre	33	690	21	15:00	26	1	66
Edmonton Intl	38	359	17	09:00	66	17	66
Edmonton/Villeneuve	9	4,158	8	15:00	76	20	262
Gander Intl	25	1,166	19	15:00	52	19	282
Halifax Intl	29	812	5	16:00	56	5	168
Hamilton	13	3,365	22	09:00	60	20	321
Kelowna	20	1,830	21	11:00	48	15	146
Langley	12	3,392	27	14:00	68	27	260
London	16	2,690	7	13:00	46	11	258
Moncton	21	1,638	14	11:00	46	12	188
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	35	529	1	15:00	29	13	81
Montréal/St-Hubert	8	4,586	24	10:00	182	24	566
Oshawa	19	2,390	11	10:00	46	20	232
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17	2,594	7	20:00	54	7	266
Pitt Meadows	7	4,832	6	14:00	78	11	364
Prince George	31	722	21	15:00	32	18	96
Québec/Jean Lesage Intl	18	2,400	26	14:00	46	28	194
Regina	27	906	18	15:00	40	4	120
Saskatoon/JG Diefenbaker	14	3,046	26	20:00	68	27	312
Sault Ste Marie	28	862	8	15:00	54	7	144
Sept-Îles	39	254	12	14:00	54	12	64
St John's	24	1,202	1	17:00	36	12	138
St-Jean	40	254	28	13:00	30	28	68
Sudbury	22	1,390	21	14:00	200	6	346
Thunder Bay	15	2,978	4	09:00	64	10	226
Toronto/Buttonville Municipal	11	3,892	11	12:00	62	1	366
Toronto/City Centre	10	4,071	3	13:00	80	24	400
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	36	520	7	08:00	24	21	78
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	4	5,522	20	14:00	90	12	402
Waterloo Regional	5	5,165	3	09:00	82	3	418
Whitehorse	34	684	24	14:00	40	24	106
Windsor	30	806	13	12:00	30	13	114
Winnipeg Intl	37	482	9	20:00	22	6	56
Winnipeg/St Andrews	3	5,734	7	20:00	98	7	476
Yellowknife	32	704	9	16:00	46	9	86

**Table 12**  
**Tableau 12**

**Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**February 2001 Février**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	15	8	28	14:00	6	28	8
Edmonton City Centre	12	10	24	11:00	6	24	10
Edmonton Intl	20	3	1	09:00	1	1	1
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	4	132	13	14:00	20	13	36
Halifax Intl	11	20	21	12:00	8	21	14
Hamilton	16	6	9	20:00	4	9	4
Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton	10	26	22	12:00	26	22	26
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	9	36	6	15:00	8	20	12
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	58	28	12:00	30	28	30
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	17	6	1	21:00	6	1	6
Regina	6	120	20	19:00	22	20	34
Saskatoon/JG Diefenbaker	8	40	5	16:00	12	5	12
Sault Ste Marie	-	-	-	-	-	-	-
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	21	2	5	11:00	2	5	2
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	18	4	27	11:00	2	27	2
Thunder Bay	13	10	2	18:00	4	2	4
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	2	172	5	11:00	20	13	34
Waterloo Regional	19	4	18	12:00	4	18	4
Whitehorse	5	130	25	14:00	34	23	60
Windsor	14	10	8	17:00	10	8	10
Winnipeg Intl	1	591	8	11:00	34	8	82
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	3	150	14	10:00	22	14	44

**SECTION II**

**AIRPORTS WITH FLIGHT  
SERVICE STATIONS**

---

**AÉROPORTS AVEC LA STATION  
D'INFORMATION DE VOL**



## INTRODUCTION

### Section II. Airports with Flight Service Stations

#### Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for itinerant and local movements reported by the 55 NAV CANADA Flight Service Stations. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC). Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I is equally valid for the airports covered in Section II.

## INTRODUCTION

### Section II. Aéroports avec station d'information de vol

#### Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 55 stations d'information de vol de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA). Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

**Table 13**  
**Tableau 13**

**Total Aircraft Movements by Class of Operation**  
**Total des mouvements d'appareils par classe de vol**

February 2001 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	20	1,689	36	817	11	872
Campbell River	8	2,667	17	1,323	6	1,344
Castlegar	10	2,436	24	1,018	5	1,418
Charlo	55	106	55	106	-	-
Charlottetown	33	967	33	849	28	118
Cranbrook	27	1,168	34	846	16	322
Dawson Creek	51	470	51	470	-	-
Deer Lake	25	1,224	21	1,074	25	150
Fort McMurray	11	2,429	4	2,141	18	288
Fort Nelson	29	1,054	22	1,052	48	2
Fort St John	15	2,180	9	1,750	15	430
Fredericton	22	1,608	16	1,336	19	272
Grande Prairie	5	3,305	1	2,573	13	732
High Level	38	842	35	820	40	22
Îles-de-la-Madeleine	49	530	49	530	-	-
Inuvik	28	1,161	25	999	23	162
Iqaluit	32	971	29	927	36	44
Kamloops	7	2,715	11	1,597	8	1,118
Kenora	43	703	43	613	29	90
Kingston	4	3,387	7	1,883	4	1,504
Kuujuuaq	47	582	47	548	38	34
Kuujuarapik	53	323	53	297	39	26
La Grande Rivière	50	490	50	490	-	-
La Ronge	31	1,004	26	984	42	20
Lethbridge	3	3,413	12	1,579	3	1,834
Lloydminster	39	838	42	617	20	221
Medicine Hat	18	1,773	20	1,167	14	606
Mont-Joli	45	635	46	549	31	86
Nanaimo	6	2,927	5	2,137	12	790
Norman Wells	34	930	32	868	35	62
North Bay	2	3,673	8	1,813	2	1,860
Ottawa/Gatineau	14	2,214	27	970	7	1,244
Peace River	23	1,462	18	1,314	26	148
Penticton	1	4,044	14	1,362	1	2,682
Port Hardy	36	893	31	871	41	22
Prince Albert	24	1,235	23	1,039	22	196
Prince Rupert	19	1,742	10	1,740	49	2
Rankin Inlet	44	690	41	686	47	4
Red Deer Industrial	13	2,360	15	1,360	10	1,000
Roberval	54	295	54	207	30	88
Rouyn-Noranda	37	888	37	804	32	84
Saint John	26	1,215	19	1,199	43	16
Sioux Lookout	16	2,150	6	2,108	37	42
Smithers	46	607	48	531	34	76
St Anthony	48	551	45	551	-	-
St Catharines	17	2,051	28	933	9	1,118
Sydney	52	429	52	429	-	-
Terrace	40	774	39	696	33	78
Thompson	9	2,472	3	2,327	27	145
Timmins	21	1,660	13	1,448	21	212
Val-D'or	35	910	30	898	46	12
Victoria Harbour	12	2,387	2	2,373	44	14
Wabush	42	709	40	695	45	14
Whitecourt	30	1,035	38	735	17	300
Williams Lake	41	751	44	590	24	161
Total ( 55 )		81,724		59,639		22,085



**Table 14**  
**Tableau 14**

**Total Aircraft Movements - Civil and Military**  
**Total des mouvements d'appareils, civils et militaires**

**February 2001 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	1,559	584	175	800	130	58	72
Campbell River	2,650	795	521	1,334	17	7	10
Castlegar	2,434	957	59	1,418	2	2	-
Charlo	106	84	22	-	-	-	-
Charlottetown	923	665	160	98	44	24	20
Cranbrook	1,152	699	141	312	16	6	10
Dawson Creek	470	424	46	-	-	-	-
Deer Lake	1,212	1,021	41	150	12	12	-
Fort McMurray	2,421	1,560	573	288	8	8	-
Fort Nelson	1,042	866	174	2	12	12	-
Fort St John	2,180	1,540	210	430	-	-	-
Fredericton	1,554	1,143	175	236	54	18	36
Grande Prairie	3,305	2,154	419	732	-	-	-
High Level	842	693	127	22	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	528	486	42	-	2	2	-
Inuvik	1,155	878	115	162	6	6	-
Iqaluit	964	825	95	44	7	7	-
Kamloops	2,691	1,274	299	1,118	24	24	-
Kenora	697	530	77	90	6	6	-
Kingston	3,346	1,559	283	1,504	41	41	-
Kuujuuaq	582	468	80	34	-	-	-
Kuujuarapik	323	289	8	26	-	-	-
La Grande Rivière	490	350	140	-	-	-	-
La Ronge	1,004	910	74	20	-	-	-
Lethbridge	3,395	1,353	216	1,826	18	10	8
Lloydminster	828	399	208	221	10	10	-
Medicine Hat	1,771	1,062	103	606	2	2	-
Mont-Joli	629	517	26	86	6	6	-
Nanaimo	2,914	1,371	753	790	13	13	-
Norman Wells	928	808	58	62	2	2	-
North Bay	3,641	1,369	412	1,860	32	32	-
Ottawa/Gatineau	2,206	561	401	1,244	8	8	-
Peace River	1,458	1,202	112	144	4	-	4
Penticton	4,040	1,143	215	2,682	4	4	-
Port Hardy	857	628	207	22	36	36	-
Prince Albert	1,233	831	206	196	2	2	-
Prince Rupert	1,740	1,497	241	2	2	2	-
Rankin Inlet	688	680	4	4	2	2	-
Red Deer Industrial	2,342	926	416	1,000	18	18	-
Roberval	293	142	63	88	2	2	-
Rouyn-Noranda	870	566	220	84	18	18	-
Saint John	1,185	925	256	4	30	18	12
Sioux Lookout	2,150	2,042	66	42	-	-	-
Smithers	606	469	61	76	1	1	-
St Anthony	549	531	18	-	2	2	-
St Catharines	2,045	658	269	1,118	6	6	-
Sydney	427	388	39	-	2	2	-
Terrace	772	626	68	78	2	2	-
Thompson	2,472	2,116	211	145	-	-	-
Timmins	1,660	1,301	147	212	-	-	-
Val-D'or	899	780	107	12	11	11	-
Victoria Harbour	2,365	1,911	440	14	22	22	-
Wabush	707	531	162	14	2	2	-
Whitecourt	1,033	653	80	300	2	2	-
Williams Lake	749	387	201	161	2	2	-
<b>Total (55)</b>	<b>81,082</b>	<b>49,127</b>	<b>10,042</b>	<b>21,913</b>	<b>642</b>	<b>470</b>	<b>172</b>

**Table 15**  
**Tableau 15**

**Number of Itinerant Movements by Type of Operation**  
**Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation**

February 2001 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		Brandon	817	119	231	234	161
Campbell River	1,323	428	287	80	513	8	7
Castlegar	1,018	375	176	406	54	5	2
Charlo	106	40	36	8	12	10	-
Charlottetown	849	503	144	18	64	96	24
Cranbrook	846	510	155	34	133	8	6
Dawson Creek	470	332	62	30	45	1	-
Deer Lake	1,074	750	143	128	37	4	12
Fort McMurray	2,141	1,074	432	54	557	16	8
Fort Nelson	1,052	315	406	145	157	17	12
Fort St John	1,750	811	603	126	209	1	-
Fredericton	1,336	765	129	249	127	48	18
Grande Prairie	2,573	1,196	622	336	397	22	-
High Level	820	335	305	53	110	17	-
Îles-de-la-Madeleine	530	231	225	30	8	34	2
Inuvik	999	297	295	286	101	14	6
Iqaluit	927	711	86	28	76	19	7
Kamloops	1,597	908	106	260	285	14	24
Kenora	613	400	92	38	63	14	6
Kingston	1,883	510	946	103	269	14	41
Kuujuuaq	548	416	29	23	74	6	-
Kuujuarapik	297	250	39	-	6	2	-
La Grande Rivière	490	336	12	2	120	20	-
La Ronge	984	456	8	446	27	47	-
Lethbridge	1,579	474	172	707	206	10	10
Lloydminster	617	130	148	121	192	16	10
Medicine Hat	1,167	858	111	93	97	6	2
Mont-Joli	549	361	144	12	12	14	6
Nanaimo	2,137	586	362	423	724	29	13
Norman Wells	868	541	235	32	54	4	2
North Bay	1,813	649	509	211	347	65	32
Ottawa/Gatineau	970	30	270	261	193	208	8
Peace River	1,314	672	410	120	102	10	-
Penticton	1,362	539	575	29	205	10	4
Port Hardy	871	380	226	22	99	108	36
Prince Albert	1,039	293	205	333	76	130	2
Prince Rupert	1,740	877	505	115	150	91	2
Rankin Inlet	686	514	2	164	1	3	2
Red Deer Industrial	1,360	163	529	234	376	40	18
Roberval	207	90	31	21	57	6	2
Rouyn-Noranda	804	539	22	5	180	40	18
Saint John	1,199	687	85	153	253	3	18
Sioux Lookout	2,108	1,640	282	120	62	4	-
Smithers	531	269	190	10	50	11	1
St Anthony	551	264	90	177	14	4	2
St Catharines	933	107	468	83	258	11	6
Sydney	429	328	42	18	22	17	2
Terrace	696	289	241	96	66	2	2
Thompson	2,327	1,951	155	10	95	116	-
Timmins	1,448	1,193	42	66	72	75	-
Val-D'or	898	681	78	21	86	21	11
Victoria Harbour	2,373	1,775	73	63	284	156	22
Wabush	695	426	44	61	154	8	2
Whitecourt	735	514	101	38	74	6	2
Williams Lake	590	230	135	22	197	4	2
Total (55)	59,639	30,118	12,051	6,958	8,363	1,679	470

**Table 16**  
**Tableau 16**

**Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements**  
**Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88**

February 2001 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	817	332	40.6	485	59.3	-
Campbell River	1,323	308	23.2	1,015	76.7	472
Castlegar	1,018	369	36.2	649	63.7	416
Charlo	106	32	30.1	74	69.8	-
Charlottetown	849	603	71.0	246	28.9	-
Cranbrook	846	571	67.4	275	32.5	227
Dawson Creek	470	313	66.5	157	33.4	3
Deer Lake	1,074	1,021	95.0	53	4.9	-
Fort McMurray	2,141	1,303	60.8	838	39.1	-
Fort Nelson	1,052	549	52.1	503	47.8	-
Fort St John	1,750	847	48.4	903	51.5	-
Fredericton	1,336	908	67.9	428	32.0	-
Grande Prairie	2,573	1,658	64.4	915	35.5	-
High Level	820	534	65.1	286	34.8	-
Îles-de-la-Madeleine	530	367	69.2	163	30.7	-
Inuvik	999	237	23.7	762	76.2	-
Iqaluit	927	535	57.7	392	42.2	-
Kamloops	1,597	1,033	64.6	564	35.3	803
Kenora	613	356	58.0	257	41.9	-
Kingston	1,883	685	36.3	1,198	63.6	203
Kuujuuaq	548	169	30.8	379	69.1	-
Kuujuarapik	297	246	82.8	51	17.1	-
La Grande Rivière	490	297	60.6	193	39.3	-
La Ronge	984	477	48.4	507	51.5	205
Lethbridge	1,579	629	39.8	950	60.1	-
Lloydminster	617	191	30.9	426	69.0	176
Medicine Hat	1,167	691	59.2	476	40.7	-
Mont-Joli	549	448	81.6	101	18.3	1
Nanaimo	2,137	639	29.9	1,498	70.0	890
Norman Wells	868	139	16.0	729	83.9	-
North Bay	1,813	691	38.1	1,122	61.8	5
Ottawa/Gatineau	970	96	9.8	874	90.1	59
Peace River	1,314	769	58.5	545	41.4	-
Penticton	1,362	413	30.3	949	69.6	318
Port Hardy	871	143	16.4	728	83.5	690
Prince Albert	1,039	665	64.0	374	35.9	162
Prince Rupert	1,740	152	8.7	1,588	91.2	260
Rankin Inlet	686	307	44.7	379	55.2	24
Red Deer Industrial	1,360	255	18.7	1,105	81.2	335
Roberval	207	100	48.3	107	51.6	-
Rouyn-Noranda	804	586	72.8	218	27.1	-
Saint John	1,199	877	73.1	322	26.8	-
Sioux Lookout	2,108	1,234	58.5	874	41.4	-
Smithers	531	357	67.2	174	32.7	254
St Anthony	551	302	54.8	249	45.1	-
St Catharines	933	63	6.7	870	93.2	42
Sydney	429	378	88.1	51	11.8	1
Terrace	696	394	56.6	302	43.3	-
Thompson	2,327	822	35.3	1,505	64.6	3
Timmins	1,448	1,092	75.4	356	24.5	-
Val-D'Or	898	616	68.5	282	31.4	-
Victoria Harbour	2,373	79	3.3	2,294	96.6	443
Wabush	695	516	74.2	179	25.7	-
Whitecourt	735	113	15.3	622	84.6	316
Williams Lake	590	239	40.5	351	59.4	512
Total (55)	59,639	27,746	46.5	31,893	53.5	6,820

**Table 17**  
**Tableau 17**

**Itinerant Movements by Type of Power Plant**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

**February 2001 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon	817	28	320	455	14	-
Campbell River	1,323	2	465	613	243	-
Castlegar	1,018	9	342	600	67	-
Charlo	106	8	16	44	38	-
Charlottetown	849	72	396	301	80	-
Cranbrook	846	28	505	296	17	-
Dawson Creek	470	38	325	77	30	-
Deer Lake	1,074	219	794	26	35	-
Fort McMurray	2,141	452	884	603	200	2
Fort Nelson	1,052	20	492	316	224	-
Fort St John	1,750	159	705	457	425	4
Fredericton	1,336	185	657	410	84	-
Grande Prairie	2,573	131	1,347	818	276	1
High Level	820	20	478	195	126	1
Îles-de-la-Madeleine	530	16	237	253	24	-
Inuvik	999	96	489	157	257	-
Iqaluit	927	271	583	24	49	-
Kamloops	1,597	81	821	577	118	-
Kenora	613	2	326	201	84	-
Kingston	1,883	26	634	979	244	-
Kuujuuaq	548	162	333	53	-	-
Kuujuarapik	297	-	252	27	18	-
La Grande Rivière	490	-	470	16	4	-
La Ronge	984	4	632	340	8	-
Lethbridge	1,579	15	613	743	208	-
Lloydminster	617	8	151	430	28	-
Medicine Hat	1,167	12	656	480	19	-
Mont-Joli	549	8	427	98	16	-
Nanaimo	2,137	10	496	1,568	63	-
Norman Wells	868	116	290	322	140	-
North Bay	1,813	40	758	407	608	-
Ottawa/Gatineau	970	6	180	720	64	-
Peace River	1,314	27	659	549	79	-
Penticton	1,362	15	337	643	367	-
Port Hardy	871	2	376	158	335	-
Prince Albert	1,039	4	634	366	35	-
Prince Rupert	1,740	124	38	952	626	-
Rankin Inlet	686	112	574	-	-	-
Red Deer Industrial	1,360	7	173	1,124	56	-
Roberval	207	6	96	103	2	-
Rouyn-Noranda	804	54	602	114	34	-
Saint John	1,199	201	551	404	43	-
Sioux Lookout	2,108	-	1,776	214	118	-
Smithers	531	81	333	54	63	-
St Anthony	551	1	508	28	14	-
St Catharines	933	37	24	814	58	-
Sydney	429	6	294	92	37	-
Terrace	696	209	192	84	211	-
Thompson	2,327	50	1,470	631	176	-
Timmins	1,448	14	1,091	274	69	-
Val-D'or	898	60	582	206	50	-
Victoria Harbour	2,373	-	1,044	169	1,160	-
Wabush	695	30	502	101	62	-
Whitecourt	735	22	90	206	417	-
Williams Lake	590	34	200	306	50	-
Total (55)	59,639	3,340	28,220	20,198	7,873	8

**Table 18**  
**Tableau 18**

**Itinerant Movements by Weight Group**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids**

February 2001 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	463	10	153	115	28	2	-	46	-	-
Campbell River	778	81	36	45	374	7	2	-	-	-
Castlegar	610	59	43	156	64	86	-	-	-	-
Charlo	44	38	16	4	4	-	-	-	-	-
Charlottetown	146	269	30	10	318	56	18	2	-	-
Cranbrook	263	50	103	216	95	113	-	6	-	-
Dawson Creek	77	33	142	218	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	41	8	226	124	453	10	210	2	-	-
Fort McMurray	580	256	243	694	18	255	95	-	-	-
Fort Nelson	336	260	340	44	70	2	-	-	-	-
Fort St John	665	273	415	115	121	161	-	-	-	-
Fredericton	329	119	175	16	429	258	6	4	-	-
Grande Prairie	646	539	777	125	371	49	66	-	-	-
High Level	177	143	359	37	104	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	24	246	59	4	154	41	2	-	-	-
Inuvik	277	102	460	16	26	36	82	-	-	-
Iqaluit	12	14	392	18	61	211	91	70	58	-
Kamloops	486	203	132	293	191	272	4	16	-	-
Kenora	170	43	388	-	6	2	-	4	-	-
Kingston	1,091	77	102	462	89	44	-	18	-	-
Kuujuuaq	4	49	268	3	4	134	-	76	10	-
Kuujuarapik	24	23	18	2	131	99	-	-	-	-
La Grande Rivière	12	31	36	32	46	333	-	-	-	-
La Ronge	95	253	328	251	-	57	-	-	-	-
Lethbridge	859	91	234	326	22	47	-	-	-	-
Lloydminster	364	82	69	98	4	-	-	-	-	-
Medicine Hat	337	181	331	296	18	4	-	-	-	-
Mont-Joli	22	92	98	116	108	109	-	4	-	-
Nanaimo	1,251	371	84	67	213	149	2	-	-	-
Norman Wells	345	211	190	-	-	10	112	-	-	-
North Bay	939	169	193	183	125	182	4	18	-	-
Ottawa/Gatineau	702	78	175	6	1	-	-	8	-	-
Peace River	161	530	385	58	177	3	-	-	-	-
Penticton	893	133	38	126	154	18	-	-	-	-
Port Hardy	212	274	178	42	135	26	2	2	-	-
Prince Albert	232	169	199	307	2	130	-	-	-	-
Prince Rupert	413	1,129	40	16	34	108	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	73	243	97	83	76	109	5	-	-
Red Deer Industrial	856	303	162	36	-	3	-	-	-	-
Roberval	72	35	6	88	-	6	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	84	46	121	110	219	198	-	26	-	-
Saint John	308	135	88	15	371	272	10	-	-	-
Sioux Lookout	170	164	1,652	122	-	-	-	-	-	-
Smithers	113	8	85	200	2	123	-	-	-	-
St Anthony	34	89	334	92	2	-	-	-	-	-
St Catharines	810	58	20	37	2	-	-	6	-	-
Sydney	30	85	28	10	266	4	2	4	-	-
Terrace	278	17	98	49	92	162	-	-	-	-
Thompson	213	813	590	350	142	219	-	-	-	-
Timmins	187	241	540	105	172	203	-	-	-	-
Val-D'or	123	122	71	131	347	57	2	4	41	-
Victoria Harbour	69	535	1,581	-	188	-	-	-	-	-
Wabush	119	38	98	116	229	93	2	-	-	-
Whitecourt	576	62	55	34	8	-	-	-	-	-
Williams Lake	270	118	22	22	74	82	-	2	-	-
Total (55)	18,392	9,631	13,249	6,255	6,347	4,512	821	323	109	-

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**February 2001 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
<b>Brandon</b>							
Domestic - Intérieurs	806	119	231	232	152	14	58
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	2	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	817	119	231	234	161	14	58
<b>Campbell River</b>							
Domestic - Intérieurs	1,301	428	287	80	491	8	7
Transborder - Transfrontaliers	22	-	-	-	22	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,323	428	287	80	513	8	7
<b>Castlegar</b>							
Domestic - Intérieurs	1,010	375	176	406	46	5	2
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,018	375	176	406	54	5	2
<b>Charlo</b>							
Domestic - Intérieurs	98	40	36	8	4	10	-
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	106	40	36	8	12	10	-
<b>Charlottetown</b>							
Domestic - Intérieurs	841	499	144	18	61	95	24
Transborder - Transfrontaliers	8	4	-	-	3	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	849	503	144	18	64	96	24
<b>Cranbrook</b>							
Domestic - Intérieurs	827	507	155	34	118	7	6
Transborder - Transfrontaliers	19	3	-	-	15	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	846	510	155	34	133	8	6
<b>Dawson Creek</b>							
Domestic - Intérieurs	466	332	62	30	41	1	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	470	332	62	30	45	1	-
<b>Deer Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	1,072	750	143	126	37	4	12
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	2	-	-	-
Total	1,074	750	143	128	37	4	12
<b>Fort McMurray</b>							
Domestic - Intérieurs	2,141	1,074	432	54	557	16	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,141	1,074	432	54	557	16	8
<b>Fort Nelson</b>							
Domestic - Intérieurs	1,050	313	406	145	157	17	12
Transborder - Transfrontaliers	2	2	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,052	315	406	145	157	17	12

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**February 2001 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Fort St John</b>							
Domestic - Intérieurs	1,750	811	603	126	209	1	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,750	811	603	126	209	1	-
<b>Fredericton</b>							
Domestic - Intérieurs	1,306	765	126	247	109	43	16
Transborder - Transfrontaliers	30	-	3	2	18	5	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,336	765	129	249	127	48	18
<b>Grande Prairie</b>							
Domestic - Intérieurs	2,572	1,196	622	336	396	22	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,573	1,196	622	336	397	22	-
<b>High Level</b>							
Domestic - Intérieurs	820	335	305	53	110	17	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	820	335	305	53	110	17	-
<b>Îles-de-la-Madeleine</b>							
Domestic - Intérieurs	526	227	225	30	8	34	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	4	-	-	-	-	-
Total	530	231	225	30	8	34	2
<b>Inuvik</b>							
Domestic - Intérieurs	989	289	295	284	101	14	6
Transborder - Transfrontaliers	10	8	-	2	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	999	297	295	286	101	14	6
<b>Iqaluit</b>							
Domestic - Intérieurs	832	693	66	18	31	19	5
Transborder - Transfrontaliers	32	2	10	-	19	-	1
Other Intl - Internat., Autres	63	16	10	10	26	-	1
Total	927	711	86	28	76	19	7
<b>Kamloops</b>							
Domestic - Intérieurs	1,566	907	105	258	258	14	24
Transborder - Transfrontaliers	31	1	1	2	27	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,597	908	106	260	285	14	24
<b>Kenora</b>							
Domestic - Intérieurs	608	397	92	38	62	14	5
Transborder - Transfrontaliers	5	3	-	-	1	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	613	400	92	38	63	14	6
<b>Kingston</b>							
Domestic - Intérieurs	1,855	506	945	103	246	14	41
Transborder - Transfrontaliers	27	3	1	-	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	1,883	510	946	103	269	14	41

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**February 2001 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Kuujuuaq</b>							
Domestic - Intérieurs	547	416	29	22	74	6	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	548	416	29	23	74	6	-
<b>Kuujuarapik</b>							
Domestic - Intérieurs	297	250	39	-	6	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	297	250	39	-	6	2	-
<b>La Grande Rivière</b>							
Domestic - Intérieurs	490	336	12	2	120	20	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	490	336	12	2	120	20	-
<b>La Ronge</b>							
Domestic - Intérieurs	984	456	8	446	27	47	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	984	456	8	446	27	47	-
<b>Lethbridge</b>							
Domestic - Intérieurs	1,525	472	169	701	164	10	9
Transborder - Transfrontaliers	54	2	3	6	42	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,579	474	172	707	206	10	10
<b>Lloydminster</b>							
Domestic - Intérieurs	616	130	148	121	191	16	10
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	617	130	148	121	192	16	10
<b>Medicine Hat</b>							
Domestic - Intérieurs	1,160	857	111	93	91	6	2
Transborder - Transfrontaliers	7	1	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,167	858	111	93	97	6	2
<b>Mont-Joli</b>							
Domestic - Intérieurs	549	361	144	12	12	14	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	549	361	144	12	12	14	6
<b>Nanaimo</b>							
Domestic - Intérieurs	2,106	586	359	421	698	29	13
Transborder - Transfrontaliers	31	-	3	2	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,137	586	362	423	724	29	13
<b>Norman Wells</b>							
Domestic - Intérieurs	868	541	235	32	54	4	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	868	541	235	32	54	4	2



**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**February 2001 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>North Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	1,801	640	509	211	344	65	32
Transborder - Transfrontaliers	11	8	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	1,813	649	509	211	347	65	32
<b>Ottawa/Gatineau</b>							
Domestic - Intérieurs	968	30	270	261	191	208	8
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	970	30	270	261	193	208	8
<b>Peace River</b>							
Domestic - Intérieurs	1,314	672	410	120	102	10	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,314	672	410	120	102	10	-
<b>Penticton</b>							
Domestic - Intérieurs	1,342	539	574	29	186	10	4
Transborder - Transfrontaliers	20	-	1	-	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,362	539	575	29	205	10	4
<b>Port Hardy</b>							
Domestic - Intérieurs	857	380	226	20	91	108	32
Transborder - Transfrontaliers	14	-	-	2	8	-	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	871	380	226	22	99	108	36
<b>Prince Albert</b>							
Domestic - Intérieurs	1,039	293	205	333	76	130	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,039	293	205	333	76	130	2
<b>Prince Rupert</b>							
Domestic - Intérieurs	1,711	873	503	113	129	91	2
Transborder - Transfrontaliers	29	4	2	2	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,740	877	505	115	150	91	2
<b>Rankin Inlet</b>							
Domestic - Intérieurs	686	514	2	164	1	3	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	686	514	2	164	1	3	2
<b>Red Deer Industrial</b>							
Domestic - Intérieurs	1,359	163	529	234	375	40	18
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,360	163	529	234	376	40	18
<b>Roberval</b>							
Domestic - Intérieurs	207	90	31	21	57	6	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	207	90	31	21	57	6	2

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**February 2001 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Rouyn-Noranda</b>							
Domestic - Intérieurs	804	539	22	5	180	40	18
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	804	539	22	5	180	40	18
<b>Saint John</b>							
Domestic - Intérieurs	1,122	687	85	143	186	3	18
Transborder - Transfrontaliers	77	-	-	10	67	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,199	687	85	153	253	3	18
<b>Sioux Lookout</b>							
Domestic - Intérieurs	2,107	1,639	282	120	62	4	-
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,108	1,640	282	120	62	4	-
<b>Smithers</b>							
Domestic - Intérieurs	529	269	190	10	48	11	1
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	531	269	190	10	50	11	1
<b>St Anthony</b>							
Domestic - Intérieurs	551	264	90	177	14	4	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	551	264	90	177	14	4	2
<b>St Catharines</b>							
Domestic - Intérieurs	893	106	468	82	220	11	6
Transborder - Transfrontaliers	38	1	-	1	36	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	933	107	468	83	258	11	6
<b>Sydney</b>							
Domestic - Intérieurs	413	317	41	16	21	17	1
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	2	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	13	11	1	-	-	-	1
Total	429	328	42	18	22	17	2
<b>Terrace</b>							
Domestic - Intérieurs	696	289	241	96	66	2	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	696	289	241	96	66	2	2
<b>Thompson</b>							
Domestic - Intérieurs	2,326	1,951	155	10	94	116	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,327	1,951	155	10	95	116	-
<b>Timmins</b>							
Domestic - Intérieurs	1,440	1,189	42	65	69	75	-
Transborder - Transfrontaliers	8	4	-	1	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,448	1,193	42	66	72	75	-

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**February 2001 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
<b>Val-D'or</b>							
Domestic - Intérieurs	897	681	78	21	85	21	11
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	898	681	78	21	86	21	11
<b>Victoria Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	2,096	1,679	73	63	108	152	21
Transborder - Transfrontaliers	277	96	-	-	176	4	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,373	1,775	73	63	284	156	22
<b>Wabush</b>							
Domestic - Intérieurs	695	426	44	61	154	8	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	695	426	44	61	154	8	2
<b>Whitecourt</b>							
Domestic - Intérieurs	735	514	101	38	74	6	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	735	514	101	38	74	6	2
<b>Williams Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	588	230	135	22	195	4	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	590	230	135	22	197	4	2
<b>Total (55)</b>							
Domestic - Intérieurs	58,754	29,942	12,016	6,911	7,759	1,668	458
Transborder - Transfrontaliers	798	143	24	34	576	11	10
Other Intl - Internat., Autres	87	33	11	13	28	-	2
Total	59,639	30,118	12,051	6,958	8,363	1,679	470

**Table 20**  
**Tableau 20**

**Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**February 2001 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	20	1,689	20	17:00	47	20	144
Campbell River	8	2,667	3	15:00	44	12	190
Castlegar	10	2,436	9	13:00	68	11	168
Charlo	55	106	4	11:00	3	4	10
Charlottetown	33	967	14	11:00	21	14	68
Cranbrook	27	1,168	8	13:00	23	21	76
Dawson Creek	51	470	9	11:00	6	9	29
Deer Lake	25	1,224	23	11:00	24	23	91
Fort McMurray	11	2,429	20	16:00	31	27	145
Fort Nelson	29	1,054	21	11:00	18	28	70
Fort St John	15	2,180	23	16:00	48	23	148
Fredericton	22	1,608	20	15:00	27	16	105
Grande Prairie	5	3,305	16	15:00	46	16	248
High Level	38	842	7	14:00	19	7	67
Îles-de-la-Madeleine	49	530	16	15:00	8	23	37
Inuvik	28	1,161	11	17:00	22	14	93
Iqaluit	32	971	17	13:00	20	20	68
Kamloops	7	2,715	21	17:00	40	21	157
Kenora	43	703	23	20:00	22	23	81
Kingston	4	3,387	3	14:00	63	3	336
Kuujuuaq	47	582	15	12:00	27	15	60
Kuujuarapik	53	323	1	13:00	11	1	32
La Grande Rivière	50	490	23	12:00	11	20	33
La Ronge	31	1,004	20	17:00	11	1	54
Lethbridge	3	3,413	20	13:00	53	22	265
Lloydminster	39	838	22	14:00	27	22	69
Medicine Hat	18	1,773	15	14:00	32	28	135
Mont-Joli	45	635	4	14:00	21	23	49
Nanaimo	6	2,927	11	19:00	36	12	217
Norman Wells	34	930	1	12:00	19	23	57
North Bay	2	3,673	1	12:00	67	1	298
Ottawa/Gatineau	14	2,214	13	14:00	59	27	247
Peace River	23	1,462	22	11:00	28	22	102
Penticton	1	4,044	27	11:00	95	1	358
Port Hardy	36	893	21	10:00	15	21	89
Prince Albert	24	1,235	7	14:00	19	2	99
Prince Rupert	19	1,742	22	12:00	22	22	120
Rankin Inlet	44	690	26	16:00	9	26	49
Red Deer Industrial	13	2,360	3	11:00	56	28	172
Roberval	54	295	15	12:00	18	15	44
Rouyn-Noranda	37	888	8	14:00	16	7	72
Saint John	26	1,215	3	10:00	12	4	76
Sioux Lookout	16	2,150	12	08:00	15	12	108
Smithers	46	607	5	15:00	20	5	65
St Anthony	48	551	13	15:00	7	9	45
St Catharines	17	2,051	20	10:00	47	27	183
Sydney	52	429	28	18:00	8	8	26
Terrace	40	774	14	15:00	22	26	60
Thompson	9	2,472	8	12:00	21	5	111
Timmins	21	1,660	7	14:00	25	28	122
Val-D'or	35	910	7	10:00	9	27	54
Victoria Harbour	12	2,387	28	14:00	19	27	134
Wabush	42	709	26	15:00	17	26	54
Whitecourt	30	1,035	21	10:00	39	21	113
Williams Lake	41	751	27	18:00	22	26	55

**Table 21**  
**Tableau 21**

**Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**February 2001 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	36	817	13	11:00	13	27	73
Campbell River	17	1,323	3	15:00	18	3	81
Castlegar	24	1,018	13	14:00	13	17	55
Charlo	55	106	4	11:00	3	4	10
Charlottetown	33	849	16	15:00	9	16	55
Cranbrook	34	846	21	13:00	11	21	56
Dawson Creek	51	470	9	11:00	6	9	29
Deer Lake	21	1,074	2	12:00	7	12	58
Fort McMurray	4	2,141	1	09:00	13	1	126
Fort Nelson	22	1,052	21	11:00	18	28	70
Fort St John	9	1,750	23	17:00	25	23	120
Fredericton	16	1,336	16	15:00	13	28	80
Grande Prairie	1	2,573	15	16:00	21	16	162
High Level	35	820	5	10:00	10	7	51
Îles-de-la-Madeleine	49	530	16	15:00	8	23	37
Inuvik	25	999	28	15:00	10	14	63
Iqaluit	29	927	17	13:00	20	20	58
Kamloops	11	1,597	3	12:00	16	27	90
Kenora	43	613	10	14:00	6	23	41
Kingston	7	1,883	3	12:00	24	3	146
Kuujuuaq	47	548	15	12:00	27	15	60
Kuujuarapik	53	297	5	12:00	4	5	21
La Grande Rivière	50	490	23	12:00	11	20	33
La Ronge	26	984	9	10:00	9	1	54
Lethbridge	12	1,579	20	12:00	15	20	101
Lloydminster	42	617	22	15:00	10	22	47
Medicine Hat	20	1,167	28	14:00	11	28	85
Mont-Joli	46	549	2	08:00	5	22	29
Nanaimo	5	2,137	27	15:00	22	27	125
Norman Wells	32	868	23	09:00	10	23	57
North Bay	8	1,813	1	10:00	20	1	130
Ottawa/Gatineau	27	970	21	14:00	20	27	85
Peace River	18	1,314	23	11:00	13	15	95
Penticton	14	1,362	27	11:00	17	27	95
Port Hardy	31	871	21	10:00	15	21	87
Prince Albert	23	1,039	16	18:00	11	16	59
Prince Rupert	10	1,740	22	12:00	22	22	120
Rankin Inlet	41	686	26	16:00	9	26	49
Red Deer Industrial	15	1,360	3	11:00	16	3	89
Roberval	54	207	15	14:00	4	8	17
Rouyn-Noranda	37	804	7	15:00	10	7	52
Saint John	19	1,199	4	10:00	10	4	72
Sioux Lookout	6	2,108	12	08:00	15	16	108
Smithers	48	531	7	10:00	8	5	31
St Anthony	45	551	13	15:00	7	9	45
St Catharines	28	933	11	13:00	16	11	96
Sydney	52	429	28	18:00	8	8	26
Terrace	39	696	6	08:00	8	26	40
Thompson	3	2,327	7	14:00	16	5	103
Timmins	13	1,448	28	18:00	13	28	94
Val-D'or	30	898	13	13:00	8	27	54
Victoria Harbour	2	2,373	28	14:00	19	27	134
Wabush	40	695	26	15:00	17	26	54
Whitecourt	38	735	6	08:00	11	15	47
Williams Lake	44	590	19	16:00	10	7	41

**Table 22**  
**Tableau 22**

**Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**February 2001 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	11	872	20	17:00	42	20	108
Campbell River	6	1,344	1	13:00	36	12	132
Castlegar	5	1,418	9	13:00	60	11	126
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	28	118	14	11:00	16	14	30
Cranbrook	16	322	8	13:00	16	3	34
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	25	150	23	11:00	22	23	36
Fort McMurray	18	288	23	15:00	24	27	44
Fort Nelson	48	2	5	11:00	2	5	2
Fort St John	15	430	23	16:00	26	15	54
Fredericton	19	272	19	11:00	18	20	48
Grande Prairie	13	732	28	15:00	30	18	92
High Level	40	22	7	14:00	16	7	16
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	23	162	11	17:00	14	14	30
Iqaluit	36	44	20	16:00	10	27	14
Kamloops	8	1,118	21	17:00	32	4	110
Kenora	29	90	23	20:00	20	23	40
Kingston	4	1,504	3	14:00	46	3	190
Kuujuuaq	38	34	8	20:00	10	8	12
Kuujuarapik	39	26	1	13:00	8	1	16
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	42	20	24	15:00	6	20	6
Lethbridge	3	1,834	10	13:00	40	19	172
Lloydminster	20	221	3	16:00	22	3	32
Medicine Hat	14	606	15	14:00	28	13	58
Mont-Joli	31	86	4	14:00	20	23	26
Nanaimo	12	790	23	09:00	26	12	114
Norman Wells	35	62	1	12:00	16	1	18
North Bay	2	1,860	1	12:00	48	6	190
Ottawa/Gatineau	7	1,244	13	14:00	44	27	162
Peace River	26	148	20	14:00	18	20	32
Penticton	1	2,682	27	11:00	78	1	302
Port Hardy	41	22	22	09:00	8	22	10
Prince Albert	22	196	2	14:00	16	2	46
Prince Rupert	49	2	11	18:00	2	11	2
Rankin Inlet	47	4	4	16:00	4	4	4
Red Deer Industrial	10	1,000	3	11:00	40	27	92
Roberval	30	88	15	12:00	16	15	32
Rouyn-Noranda	32	84	8	14:00	12	22	22
Saint John	43	16	3	10:00	6	3	6
Sioux Lookout	37	42	9	18:00	8	9	8
Smithers	34	76	5	15:00	16	5	34
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	9	1,118	16	16:00	42	27	134
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	33	78	14	15:00	20	14	20
Thompson	27	145	10	08:00	11	10	19
Timmins	21	212	21	19:00	18	21	34
Val-D'or	46	12	7	10:00	4	7	4
Victoria Harbour	44	14	15	12:00	10	15	10
Wabush	45	14	20	11:00	14	20	14
Whitecourt	17	300	21	10:00	36	21	78
Williams Lake	24	161	25	18:00	20	10	24

**Table 23**  
**Tableau 23**

**Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**February 2001 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	11	850	20	17:00	42	20	108
Campbell River	6	1,344	1	13:00	36	12	132
Castlegar	5	1,418	9	13:00	60	11	126
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	28	118	14	11:00	16	14	30
Cranbrook	16	322	8	13:00	16	3	34
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	25	150	23	11:00	22	23	36
Fort McMurray	18	288	23	15:00	24	27	44
Fort Nelson	48	2	5	11:00	2	5	2
Fort St John	15	430	23	16:00	26	15	54
Fredericton	19	272	19	11:00	18	20	48
Grande Prairie	13	732	28	15:00	30	18	92
High Level	40	22	7	14:00	16	7	16
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	23	162	11	17:00	14	14	30
Iqaluit	36	44	20	16:00	10	27	14
Kamloops	8	1,118	21	17:00	32	4	110
Kenora	29	90	23	20:00	20	23	40
Kingston	4	1,504	3	14:00	46	3	190
Kuujuuaq	38	34	8	20:00	10	8	12
Kuujuarapik	39	26	1	13:00	8	1	16
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	42	20	24	15:00	6	20	6
Lethbridge	3	1,826	10	13:00	40	19	172
Lloydminster	20	221	3	16:00	22	3	32
Medicine Hat	14	606	15	14:00	28	13	58
Mont-Joli	31	86	4	14:00	20	23	26
Nanaimo	12	790	23	09:00	26	12	114
Norman Wells	35	62	1	12:00	16	1	18
North Bay	2	1,860	1	12:00	48	6	190
Ottawa/Gatineau	7	1,244	13	14:00	44	27	162
Peace River	26	148	20	14:00	18	20	32
Penticton	1	2,682	27	11:00	78	1	302
Port Hardy	41	22	22	09:00	8	22	10
Prince Albert	22	196	2	14:00	16	2	46
Prince Rupert	49	2	11	18:00	2	11	2
Rankin Inlet	47	4	4	16:00	4	4	4
Red Deer Industrial	10	1,000	3	11:00	40	27	92
Roberval	30	88	15	12:00	16	15	32
Rouyn-Noranda	32	84	8	14:00	12	22	22
Saint John	43	16	3	10:00	6	3	6
Sioux Lookout	37	42	9	18:00	8	9	8
Smithers	34	76	5	15:00	16	5	34
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	9	1,118	16	16:00	42	27	134
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	33	78	14	15:00	20	14	20
Thompson	27	145	10	08:00	11	10	19
Timmins	21	212	21	19:00	18	21	34
Val-D'or	46	12	7	10:00	4	7	4
Victoria Harbour	44	14	15	12:00	10	15	10
Wabush	45	14	20	11:00	14	20	14
Whitecourt	17	300	21	10:00	36	21	78
Williams Lake	24	161	25	18:00	20	10	24

**Table 24**  
**Tableau 24**

**Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**February 2001 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	1	72	17	11:00	14	17	24
Campbell River	5	10	6	09:00	10	6	10
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	3	20	9	14:00	12	9	20
Cranbrook	6	10	23	16:00	10	23	10
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	2	36	20	10:00	14	20	30
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	-	-	-	-	-	-	-
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	7	8	16	17:00	6	16	6
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	-	-	-	-	-	-	-
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	8	4	12	12:00	2	12	4
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	4	12	7	16:00	8	7	12
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-



**SECTION III**

**AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC  
CONTROL TOWERS**

**- - -**

**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**



## INTRODUCTION

### SECTION III

#### Airports Without Air Traffic Control Towers

##### Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

##### Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

##### Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

## INTRODUCTION

### SECTION III

#### Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

##### Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

##### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

##### Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

#### Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

#### Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Cambridge Bay, NU  
Chibougamau – Chapais, QC  
Muskoka, ON

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are no longer included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Bloodvein River	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrow	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grands Rapids	Thicket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Cambridge Bay, NU  
Chibougamau – Chapais, QC  
Muskoka, ON

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Bloodvein River	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrow	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grands Rapids	Thicket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in February	Airport	Reported days in February
Aéroport	Jours rapportés en février	Aéroport	Jours rapportés en février
Aklavik, NT	28	Kugluktuk, NU	28
Amos Municipal, QC	28	Lake Simcoe Regional, ON	28
Arviat, NU	27	Liverpool, NS	8
Atikokan Municipal, ON	28	Lutselk'e, NT	28
Baie-Comeau, QC	28	Lynn Lake, MN	28
Baker Lake, NU	28	Mayo, YT	28
Bathurst, NB	28	Midland/Huron, ON	28
Beaver Creek, YT	28	Miramichi, NB	28
Big Trout Lake, ON	28	Moosonee, ON	28
Blanc Sablon, QC	28	Nanisivik, NU	5
Brantford, ON	28	Natashquan, QC	28
Brockville, ON	28	North Battleford, SK	28
Bromont, QC	28	Norway House, MN	28
Buffalo Narrows, SK	28	Old Crow, YT	28
Burwash, YT	28	Pangnirtung, NU	27
Cape Dorset, NU	19	Paulatuk, NT	28
Chesterfield Inlet, NU	27	Peterborough, ON	28
Chevery, QC	28	Pickle Lake, ON	28
Clyde River, NU	28	Pond Inlet, NU	11
Collingwood, ON	28	Port-Menier, QC	18
Coral Harbour, NU	28	Qikiqtarjuaq, NU	28
Dauphin, MN	28	Quesnel, BC	28
Dawson, YT	28	Rae Lakes, NT	28
Deliné, NT	28	Red Lake, ON	28
Digby, NS	28	Repulse Bay, NU	21
Drummondville, QC	28	Resolute Bay, NU	28
Dryden Regional, ON	28	Rimouski, QC	28
Earlton, ON	28	Sachs Harbour, NT	28
Elliot Lake Mun, ON	28	Sandspit, BC	28
Eureka, NU	28	Sanikiluaq, NU	20
Faro, YT	28	Sherbrooke, QC	28
Flin Flon, MB	28	Stephenville, NF	28
Fort Frances, ON	28	Stony Rapids, SK	28
Fort Hope, ON	12	St. Léonard, QC	28
Fort Liard, NT	18	St. Theresa Point, MN	28
Fort Resolution, NT	20	St. Thomas, ON	28
Fort Smith, NT	28	Swift Current, SK	28
Geraldton, ON	28	Taloyoak, NU	28
Gillam, MB	28	Terrace Bay, ON	28
Gjoa Haven, NU	28	Teslin, YT	28
Grise Fiord, NU	21	The Pas, MN	28
Guelph, ON	28	Tillsonburg, ON	28
Hall Beach, NU	28	Trois-Rivières, QC	27
Havre St-Pierre, QC	28	Tuktoyaktuk, NT	28
Hay River, NT	28	Tulita, NT	18
Hearst/René Fontaine Mun, ON	23	Waskaganish, QC	24
Holman Island, NU	28	Watson Lake, YT	28
Igloolik, NU	18	Wawa, ON	15
Iroquois Falls, ON	27	Welland, ON	28
Island Lake, MN	28	Wemindji, QC	22
Kapuskasing, ON	25	Whale Cove, NU	19
Kimmirut, NU	20	Wrigley, NT	3
Kugaaruk, NU	28	Yorkton, SK	28

**Table 25**  
**Tableau 25**

**Aircraft Movements by Class and Type of Operation**  
**Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation**

February 2001 Février

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Aklavik	123	120	74	40	4	2	-	-	-	-	3	-	3
Amos Municipal	94	84	40	6	30	-	-	-	8	-	10	-	10
Arviat	320	320	304	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Atikokan Municipal	58	46	33	2	8	-	-	-	3	-	12	-	12
Baie-Comeau	629	623	541	17	20	1	-	-	28	16	6	-	6
Baker Lake	354	354	272	78	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Bathurst	572	558	476	38	20	-	-	-	24	-	14	-	14
Beaver Creek	69	69	15	15	18	-	-	15	6	-	-	-	-
Blanc Sablon	457	457	310	123	10	-	-	-	12	2	-	-	-
Brantford	6,309	2,564	654	240	942	20	40	550	100	18	3,739	6	3,745
Brockville	610	204	32	38	134	-	-	-	-	-	406	-	406
Bromont	433	269	107	30	88	1	1	28	-	14	118	46	164
Buffalo Narrows	344	344	289	29	12	-	-	-	14	-	-	-	-
Burwash	6	6	4	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-
Cape Dorset	132	132	128	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	82	82	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	626	626	522	68	36	-	-	-	-	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	245	245	187	27	19	-	-	1	4	7	-	-	-
Churchill	637	617	454	139	6	-	-	-	12	6	20	-	20
Clyde River	132	132	130	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-
Collingwood	313	262	58	38	166	-	-	-	-	-	45	6	51
Coral Harbour	211	210	114	92	-	-	-	-	4	-	1	-	1
Dauphin	384	368	292	37	27	-	-	-	12	-	16	-	16
Dawson	230	184	85	2	38	23	-	30	6	-	46	-	46
Deline	482	482	446	20	4	-	-	-	12	-	-	-	-
Digby	162	162	20	20	122	-	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	170	122	48	34	40	-	-	-	-	-	48	-	48
Dryden Regional	912	898	726	71	42	1	-	1	57	-	14	-	14
Earlton	297	284	224	20	36	-	-	-	-	4	13	-	13
Eastmain River	80	80	78	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	454	370	272	40	34	-	-	-	24	-	84	-	84
Eureka	20	20	12	-	-	-	-	-	-	8	-	-	-
Faro	6	6	3	-	1	-	-	-	2	-	1	-	1
Flin Flon	524	524	416	19	57	-	-	-	32	-	-	-	-
Fort Frances Mun	708	708	594	2	86	-	-	-	26	-	-	-	-
Fort Hope	516	516	406	86	20	-	-	-	4	-	-	-	-
Fort Liard	256	256	160	68	16	-	-	4	8	-	-	-	-
Fort Resolution	22	22	16	2	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Fort Simpson	147	145	125	14	2	-	-	-	4	-	2	-	2
Fort Smith	366	324	293	2	7	-	-	-	22	-	42	-	42
Geraldton	284	284	204	16	14	-	-	-	50	-	-	-	-
Gillam	151	151	139	-	8	-	-	-	4	-	-	-	-
Gjoa Haven	312	312	160	152	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Grise Fiord	44	44	38	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	3,129	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,129	-	3,129
Hall Beach	126	126	126	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Havre St Pierre	255	255	224	-	6	-	-	-	25	-	-	-	-
Hay River	381	368	327	15	12	-	-	-	14	-	13	-	13
Hearst/René Fontaine Mun	66	66	54	-	2	-	-	-	10	-	-	-	-
Holman	124	124	60	44	4	-	-	-	-	16	-	-	-
Igloolik	26	26	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iroquois Falls	416	64	30	4	24	2	-	-	4	-	352	-	352
Island Lake	570	568	530	2	19	-	-	-	15	2	2	-	2
Kapuskasing	674	600	284	278	26	-	-	-	12	-	74	-	74
Kimmirut	102	102	94	-	-	-	-	-	8	-	-	-	-
Kugaaruk	218	218	102	116	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kugluktuk	520	520	444	72	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	1,566	422	162	114	74	4	2	30	36	-	1,144	-	1,144
Liverpool	78	66	4	30	32	-	-	-	-	-	12	-	12
Lutselk'e	276	276	244	18	6	-	-	-	8	-	-	-	-
Lynn Lake	159	159	121	-	9	-	-	-	29	-	-	-	-
Mayo	49	49	37	2	2	-	-	-	8	-	-	-	-
Midland/Huron	290	110	8	50	50	-	-	2	-	-	180	-	180
Miramichi	520	440	252	106	46	2	-	6	28	-	80	-	80
Moosonee	710	694	621	4	67	-	-	-	2	-	16	-	16

**Table 25**  
**Tableau 25**

**Aircraft Movements by Class and Type of Operation**  
**Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation**

February 2001 Février

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Muskoka	554	437	169	92	123	5	-	13	33	2	117	-	117
Nanisivik	26	26	24	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-
Natashquan	429	429	419	-	-	-	-	-	10	-	-	-	-
North Battleford	215	151	72	11	60	-	-	-	-	8	60	4	64
Norway House	354	354	346	-	4	-	-	-	4	-	-	-	-
Old Crow	71	71	55	-	-	10	-	-	6	-	-	-	-
Pangnirtung	246	246	244	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paulatuk	140	140	36	82	2	-	-	-	8	12	-	-	-
Peterborough	738	270	64	70	100	-	-	-	36	-	468	-	468
Pickle Lake	1,109	1,105	975	37	83	-	-	-	10	-	4	-	4
Pond Inlet	64	64	58	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Port-Menier	158	158	134	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	136	136	128	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quesnel	510	396	275	12	107	-	-	-	2	-	114	-	114
Rae Lakes	140	140	128	4	4	4	-	-	-	-	-	-	-
Red Lake	1,122	1,110	1,004	12	64	-	-	-	22	8	12	-	12
Repulse Bay	94	94	40	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Resolute Bay	144	144	129	13	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Rimouski	484	376	254	63	54	1	-	-	4	-	108	-	108
Sachs Harbour	68	68	6	58	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Sandspit	315	315	305	4	-	-	-	-	2	4	-	-	-
Sanikiluaq	154	154	126	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sherbrooke	582	328	82	48	120	8	-	52	18	-	242	12	254
St Leonard	328	328	270	10	8	4	-	-	36	-	-	-	-
St Theresa Point	340	340	338	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
St Thomas	2,428	524	158	46	208	2	4	102	4	-	1,904	-	1,904
Stephenville	321	321	164	95	3	5	7	36	6	5	-	-	-
Stony Rapids	633	631	376	224	2	-	-	-	29	-	2	-	2
Swift Current	240	216	113	2	82	-	-	1	2	16	24	-	24
Taloyoak	260	260	116	144	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	3	3	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
The Pas	434	434	406	8	10	-	-	-	10	-	-	-	-
Tillsonburg	112	66	16	2	44	-	-	-	4	-	46	-	46
Trois-Rivières	1,986	990	556	142	266	-	-	-	26	-	996	-	996
Tuktoyaktuk	359	334	128	138	18	-	-	4	12	34	25	-	25
Tulita	316	316	286	4	6	-	-	-	20	-	-	-	-
Waskaganish	558	552	506	6	40	-	-	-	-	-	6	-	6
Watson Lake	141	127	55	14	30	-	-	-	12	16	14	-	14
Wawa	142	92	52	12	28	-	-	-	-	-	46	4	50
Welland	964	44	16	-	28	-	-	-	-	-	920	-	920
Wemindji	196	196	196	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Whale Cove	142	142	142	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	16	16	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	540	286	185	13	47	-	-	1	40	-	254	-	254
<b>Total (109)</b>	<b>47,850</b>	<b>32,769</b>	<b>22,501</b>	<b>3,990</b>	<b>3,996</b>	<b>99</b>	<b>54</b>	<b>877</b>	<b>1,052</b>	<b>200</b>	<b>15,003</b>	<b>78</b>	<b>15,081</b>



Table 25A  
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation  
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

February 2001 Février

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
	Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
		Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
*Bloodvein River	54	54	48	2	-	-	-	-	4	-	-	-
Brochet	114	114	76	34	-	-	-	-	4	-	-	-
Cross Lake	122	122	98	22	-	-	-	-	2	-	-	-
God's Lake Narrow	235	235	160	64	-	-	-	-	11	-	-	-
God's River	184	184	156	20	-	-	-	-	8	-	-	-
Ilford	8	8	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac Brochet	154	154	128	16	-	-	-	-	10	-	-	-
Little Grands Rapids	90	90	54	32	-	-	-	-	4	-	-	-
Oxford House	200	200	114	74	-	-	-	-	12	-	-	-
Pikwitonei	18	18	-	18	-	-	-	-	-	-	-	-
Poplar River	120	120	100	16	-	-	-	-	4	-	-	-
Pukatawagan	94	94	38	52	-	-	-	-	4	-	-	-
Red Sucker Lake	202	202	120	80	-	-	-	-	2	-	-	-
Shamattawa	184	184	108	62	-	-	-	-	14	-	-	-
South Indian Lake	78	78	54	22	-	-	-	-	2	-	-	-
Tadoule Lake	110	110	72	30	-	-	-	-	8	-	-	-
Thicket Portage	3	3	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-
York Landing	26	26	19	5	-	-	-	-	2	-	-	-
Total (18)	1996	1996	1345	560	-	-	-	-	91	-	-	-

- \*1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- \*1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

**Table 26**  
**Tableau 26**

**Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur**

February 2001 Février

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters  Héli- cop- tères	Gliders  Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
Aklavik	120	36	24	56	-	-	4	-	-	60	60	-	-
Amos Municipal	84	36	8	20	-	16	4	-	8	24	48	4	-
Arviat	320	-	20	24	124	80	72	-	-	320	-	-	-
Atikokan Municipal	46	38	-	8	-	-	-	-	-	4	35	7	-
Baie-Comeau	623	26	316	8	243	6	20	4	26	257	324	16	-
Baker Lake	354	-	40	130	36	76	72	-	-	354	-	-	-
Bathurst	558	40	156	68	-	294	-	-	4	358	188	8	-
Beaver Creek	69	63	-	6	-	-	-	-	-	6	63	-	-
Blanc Sablon	457	9	80	214	148	6	-	-	4	418	33	2	-
Brantford	2,564	630	172	352	478	328	406	198	892	534	834	300	4
Brockville	204	196	4	4	-	-	-	-	-	4	188	12	-
Bromont	269	226	2	22	4	13	2	-	19	8	218	24	-
Buffalo Narrows	344	64	158	90	-	-	32	-	-	122	217	5	-
Burwash	6	2	2	2	-	-	-	-	-	2	4	-	-
Cape Dorset	132	-	10	98	-	-	24	-	-	122	10	-	-
Chesterfield Inlet	82	-	14	18	8	-	42	-	-	82	-	-	-
Chevery	626	300	32	214	80	-	-	-	-	294	300	32	-
Chibougamau/Chapais	245	5	77	80	70	-	13	-	15	165	59	6	-
Churchill	617	24	50	240	39	87	171	6	4	577	15	21	-
Clyde River	132	-	-	16	-	-	116	-	-	132	-	-	-
Collingwood	262	210	36	8	8	-	-	-	-	8	238	16	-
Coral Harbour	210	-	6	128	20	-	56	-	-	204	6	-	-
Dauphin	368	100	134	124	2	6	2	-	10	124	233	1	-
Dawson	184	99	7	20	-	-	58	-	-	74	98	12	-
Deline	482	166	260	40	-	-	16	-	-	244	234	4	-
Digby	162	142	16	4	-	-	-	-	-	4	154	4	-
Drummondville	122	110	4	8	-	-	-	-	-	4	88	30	-
Dryden Regional	898	183	50	400	46	184	35	-	9	668	166	55	-
Earlton	284	62	162	44	4	4	4	4	8	202	62	12	-
Eastmain River	80	-	4	4	56	8	8	-	-	76	4	-	-
Elliot Lake Mun	370	124	148	78	-	4	16	-	4	234	74	58	-
Eureka	20	-	-	12	-	-	-	8	-	20	-	-	-
Faro	6	3	1	2	-	-	-	-	-	2	4	-	-
Flin Flon	524	55	76	299	-	94	-	-	4	389	122	9	-
Fort Frances Mun	708	78	254	376	-	-	-	-	-	448	242	18	-
Fort Hope	516	8	108	392	-	-	8	-	-	504	12	-	-
Fort Liard	256	138	46	56	16	-	-	-	-	68	60	128	-
Fort Resolution	22	-	-	18	4	-	-	-	-	22	-	-	-
Fort Simpson	145	12	6	59	12	-	56	-	6	119	10	10	-
Fort Smith	324	79	23	65	109	-	48	-	48	174	96	6	-
Geraldton	284	86	62	124	-	12	-	-	20	178	8	78	-
Gillam	151	15	77	18	-	35	6	-	-	65	83	3	-
Gjoa Haven	312	-	2	96	82	-	132	-	8	302	2	-	-
Grise Fiord	44	-	-	44	-	-	-	-	-	44	-	-	-
Hall Beach	126	-	-	54	4	-	68	-	-	104	-	22	-
Havre St Pierre	255	11	140	19	77	6	2	-	4	89	136	26	-
Hay River	368	38	24	61	20	83	142	-	48	171	140	9	-
Hearst/René Fontaine Mun	66	12	8	46	-	-	-	-	2	44	20	-	-
Holman	124	-	14	66	-	-	44	-	-	110	14	-	-
Igloolik	26	-	2	8	-	-	16	-	-	24	2	-	-
Iroquois Falls	64	24	14	26	-	-	-	-	-	26	34	4	-
Island Lake	568	113	132	293	6	-	22	2	6	334	151	77	-
Kapuskasing	600	38	282	260	12	-	8	-	12	344	222	22	-
Kimmirut	102	-	-	102	-	-	-	-	-	102	-	-	-
Kugaaruk	218	-	6	80	68	-	64	-	12	200	6	-	-
Kugluktuk	520	12	4	250	50	-	196	8	4	504	-	12	-
Lake Simcoe Regional	422	266	64	60	28	4	-	-	32	92	226	72	-
Liverpool	66	66	-	-	-	-	-	-	-	-	66	-	-
Lutselk'e	276	30	152	94	-	-	-	-	-	238	38	-	-
Lynn Lake	159	20	67	38	-	-	34	-	1	73	83	2	-
Mayo	49	33	6	10	-	-	-	-	-	10	24	15	-
Midland/Huron	110	102	4	-	4	-	-	-	-	4	106	-	-
Miramichi	440	212	162	56	-	10	-	-	14	52	362	12	-
Moosonee	694	31	90	213	235	3	122	-	-	469	107	118	-
Muskoka	437	331	59	27	10	4	2	4	8	49	326	54	-
Nanisivik	26	-	4	16	2	-	-	4	4	18	4	-	-
Natashquan	429	11	134	81	203	-	-	-	-	323	90	16	-
North Battleford	151	82	57	4	8	-	-	-	10	2	135	4	-

Table 26  
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant  
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

February 2001 Février

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters  Héli- cop- tères	Gliders  Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
Norway House	354	13	44	291	6	-	-	-	-	297	57	-	-
Old Crow	71	2	9	22	-	-	38	-	-	60	11	-	-
Pangnirtung	246	-	2	158	-	4	82	-	-	240	2	4	-
Paulatuk	140	-	28	104	-	8	-	-	-	106	34	-	-
Peterborough	270	174	36	20	32	8	-	-	16	32	202	20	-
Pickle Lake	1,105	189	509	239	-	-	168	-	-	815	167	123	-
Pond Inlet	64	-	2	26	-	-	36	-	-	62	2	-	-
Port-Menier	158	4	130	-	24	-	-	-	-	24	134	-	-
Qikiqtarjuaq	136	-	-	106	-	4	26	-	-	132	-	4	-
Quesnel	396	175	8	22	44	78	69	-	42	167	152	35	-
Rae Lakes	140	4	90	46	-	-	-	-	-	132	8	-	-
Red Lake	1,110	212	294	521	-	-	75	8	-	818	205	87	-
Repulse Bay	94	-	-	58	-	-	36	-	-	94	-	-	-
Resolute Bay	144	-	-	117	-	-	2	25	23	121	-	-	-
Rimouski	376	120	229	14	9	2	2	-	4	25	322	25	-
Sachs Harbour	68	2	6	60	-	-	-	-	-	60	8	-	-
Sandspit	315	237	3	13	4	-	54	4	56	17	3	239	-
Sanikiluaq	154	-	8	68	-	-	78	-	-	146	8	-	-
Sherbrooke	328	204	20	46	26	32	-	-	46	26	218	38	-
St Leonard	328	52	88	12	-	176	-	-	-	184	100	44	-
St Theresa Point	340	18	41	255	8	-	18	-	-	298	42	-	-
St Thomas	524	400	90	12	18	4	-	-	18	16	454	36	-
Stephenville	321	4	6	89	112	68	28	14	54	257	4	6	-
Stony Rapids	631	29	381	65	156	-	-	-	-	221	407	3	-
Swift Current	216	82	100	20	8	2	-	4	8	26	178	4	-
Taloyoak	260	-	4	64	100	-	92	-	4	252	4	-	-
Teslin	3	-	-	3	-	-	-	-	-	3	-	-	-
The Pas	434	18	35	279	8	94	-	-	17	364	49	4	-
Tillsonburg	66	62	4	-	-	-	-	-	-	-	62	4	-
Trois-Rivières	990	834	92	22	10	-	32	-	40	36	764	150	-
Tuktoyaktuk	334	82	20	224	-	4	4	-	4	214	40	76	-
Tulita	316	144	136	28	-	-	8	-	-	124	182	10	-
Waskaganish	552	18	46	12	304	-	172	-	-	488	64	-	-
Watson Lake	127	78	10	39	-	-	-	-	-	27	66	34	-
Wawa	92	32	16	36	8	-	-	-	-	52	20	20	-
Welland	44	40	4	-	-	-	-	-	-	-	44	-	-
Wemindji	196	-	4	12	136	4	40	-	-	196	-	-	-
Whale Cove	142	-	20	8	92	-	22	-	-	142	-	-	-
Wrigley	16	16	-	-	-	-	-	-	-	-	16	-	-
Yorkton	286	163	63	54	6	-	-	-	4	56	218	8	-
Total (108)	32,769	8,205	6,650	9,118	3,427	1,851	3,225	293	1,582	17,732	11,131	2,320	4

## GLOSSARY OF TERMS

**AIR CARRIER** - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both. Also include foreign air carriers.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

**AIRCRAFT MOVEMENT** - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

**CLASS OF OPERATION**- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

**COMMERCIAL**- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

**DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS**- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

**FSS**- Flight Service Station.

**GOVERNMENT-CIVIL**- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

**GOVERNMENT-MILITARY**- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

**GROSS TAKE-OFF WEIGHT**- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

**I.F.R. FLIGHT**- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

**INTERNATIONAL MOVEMENTS**- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

**ITINERANT MOVEMENTS**- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

**ITINERANT MOVEMENTS**- At Airports Without Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

**LOCAL MOVEMENTS**- At Airports **With** Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

**LOCAL MOVEMENTS**- At Airports **Without** Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

**Mandatory Frequency (MF) Area**- An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

**OTHER COMMERCIAL**- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

**POWER PLANT**- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

**PRIVATE AIRCRAFT**- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

**RUNWAY 88**- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

**SIMULATED APPROACHES**- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

**TC** - Transport Canada.

**TOWER CONTROL ZONE**- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

**V.F.R. FLIGHT**- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

**WEIGHT GROUP**- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

## LEXIQUE

**AÉRONEF PRIVÉ-** Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

**APPROCHE SIMULÉE-** Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

**AUTRES VOLS COMMERCIAUX-** Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.  
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

**CLASSE DE VOL-** Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

**FSS-** Stations d'information de vol.

**GROUPE DE POIDS-** Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

**GROUPE MOTOPROPULSEUR-** La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

**MOUVEMENT D'AÉRONEF-** Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

**MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR-** Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

**MOUVEMENTS INTERNATIONAUX-** Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

**MOUVEMENTS ITINÉRANTS-** Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

**MOUVEMENTS ITINÉRANTS-** Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

**MOUVEMENTS LOCAUX-** Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

**MOUVEMENTS LOCAUX-** Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

**OFFICIEL-CIVIL-** Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

**OFFICIEL MILITAIRE-** Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

**PISTE 88-** Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

**POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE-** Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

**TC-** Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

**TRANSPORT AÉRIEN -** Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

**VOLS COMMERCIAUX-** Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

**VOL I.F.R.-** Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

**VOL V.F.R.-** Vol effectué selon les règles de vol visuel.

**ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE-** Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

**Zone d'utilisation de la fréquence obligatoire-** Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION  
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title		\$	Titre
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-204-XPB		43.00	
51-205-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-205-XPB		47.00	
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-207-XPB		41.00	
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
52-216-XPB		52.00	
53-215-XIB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-215-XPB		40.00	
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-222-XPB		52.00	
54-205-XIB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.
54-205-XPB		52.00	

**All Prices exclude sales tax**

A. - Annual M. - Monthly  
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy  
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

April 2000

**Les prix n'incluent pas la taxe de vente**

- Annuel M. - Mensuel  
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique  
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Avril 2000

## HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

## COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director  
Transportation Division  
Statistics Canada  
Main Building, Room 1506  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Telephone: (613) 951-8704  
Facsimile: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Assistant Director  
Transportation Division  
Statistics Canada  
Main Building, Room 1506  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Telephone: (613) 951-0407  
Facsimile: (613) 951-0009

John Ross  
Chief  
Trucking Section  
Telephone: (613) 951-1922  
Facsimile: (613) 951-0009

Doug O'Keefe  
Chief  
Multimodal Transport Section  
Telephone: (613) 951-0291  
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson  
Chief  
Aviation Statistics Centre  
Telephone: (613) 951-8699  
Facsimile: (613) 951-0010

### Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

### Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice  
Division des transports  
Statistique Canada  
Immeuble Principal, Pièce 1506  
Parc Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6  
Téléphone: (613) 951-8704  
Télécopieur: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Directeur Adjoint  
Division des transports  
Statistique Canada  
Immeuble Principal, Pièce 1506  
Parc Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6  
Téléphone: (613) 951-0407  
Télécopieur: (613) 951-0009

John Ross  
Chef  
Section de camionnage  
Téléphone: (613) 951-1922  
Télécopieur: (613) 951-0009

Doug O'Keefe  
Chef  
Section des transports multimodaux  
Téléphone: (613) 951-0291  
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson  
Chef  
Centre des statistiques de l'aviation  
Téléphone: (613) 951-8699  
Télécopieur: (613) 951-0010

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.